JAARGANG NO: 186

DINSDAG 10 AUGUSTUS 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

IRA LEVERT SLAG TEGEN BRITS LEGER

Deel van Belfast in lichterlaaie

ULSTER IN BAN VAN GEWELD

BELFAST. – Noord-Ierland wordt sinds zondagavond als het ware overspoeld door een golf van geweld, die tot dusver tenminste veertien doden, onder wie twee vrouwen een kind en een priester, tientallen gewonden, honderden daklozen en voor miljoenen materiele schade heeft gekost. In de zwaar getroffen katholieke wijk van Ardoyne in Belfast sloeg vanochtend in de grauwe morgen van de ontwakende stad de indringende lucht van de rook op de keel. In drie straten die van het begin tot het eind door brand zijn geteisterd, smeulde vanmorgen in een honderdtal woningen, die een protestantse enclave vormen in dit katholieke gebied, nog het vuur. Volgens sommige mensen hebben de protestanten zelf, alvorens te vluchten uit vrees voor leden van het (verboden) republikeinse leger – IRA – hun huizen in brand gestoken "opdat de katholieken zich niet daarin zouden vestigen".

De nieuwe hevige onlusten volgden op de afkondiging van interneringsmaatregelen en de arrestatie van 300 mensen, onder wie zich veel leiders van het verboden Ierse republikeinse leger, de IRA, zouden bevinden. Ongeregeldheden braken ook uit in Londonderry en Newry. In Londonderry werden elf militairen gewond in 15 uur van onafgebroken gevechten, die begonnen toen troepen evenals in Belfast vroeg in de ochtend razzia's verrichten om verdachten te interneren. In Newry zijn verscheidene winkels en kantoren platgebrand.

Het lagerhuislid Devlin ging na haar overhaaste terugkeer uit Londen in Londonderry fel tekeer tegen het interneringsbesluit. "Wij zullen deze mensen desnoods zelf uit de gevangenis halen", zo verklaarde ze. "Er zijn niet genoeg gevangenissen om ons allemaal te bergen, er is niet genoeg politie om ons eronder te houden.

"De leider van de links-katholieke oppositie in het Noord-Ierse parlement, Gerry Fitt, is naar Londen gevlogen om aan te dringen op terugroeping van het Britse parlement, dat juist vrijdag op zomerreces is gegaan.

Mobilisatie

Behalve het afkondigen van de interneringsmaatregelen heeft de regering van Noord-Ierland gisteren ook een mobilisatiebevel gegeven voor 4000 leden van het "defensieregiment van Ulster" dat begin vorig jaar in het leven werd geroepen na het verzet van de katholieken tegen de overwegend protestantse vrijwillige hulppolitie, de zg "B-specials". Ondanks de pogingen van de regering om voor dit "defensieregiment" ook katholieken aan te trekken bestaat ook deze hulp-ordemacht voor het grootste deel uit protestanten.

De interneringsmaatregelen van de Noordierse regering zijn gebaseerd op een in 1922 aangenomen wet, de "special power act", die tot stand kwam na de bloedige ongeregeldheden die een halve eeuw geleden leidden tot deling van Ierland. Het bloedbad van 1922 kostte aan 232 mensen het leven. Deze wet zou oorspronkelijk voor één jaar gelden, maar werd nooit ingetrokken. In de jaren 1956-1962 was de "special powers act" weer van kracht. In die tijd van terreur van de IRA werden in totaal 335 mensen geïnterneerd.

De leider van de Noordierse protestantse extremisten, dominee Ian Paisley, heeft gisteravond in een verklaring tegenover de pers verklaard dat hij tegen de interneringsmaatregel van premier Faulkner was. Deze was volgens hem te laat gekomen om enige zin te hebben. Paisley zei dat de premier deze alleen maar had afgekondigd om "zijn wankelend premierschap kunstmatig staande te houden".

Golf en zeilen

De premier van de Ierse republiek, Jack Lynch, heeft nogal heftig gereageerd op de interneringsmaatregelen in Ulster. Hij noemde deze een "duidelijk bewijs van politieke armoede".

Lynch heeft het Ierse leger opdracht gegeven aan de grens met Noord-Ierland kampen voor familieleden van de geïnterneerden in te richten.

In Londen acht men het niet waarschijnlijk dat het lagerhuis, dat pas op zomerreces is gegaan, weer bijeen zal worden geroepen. Premier Edward Heath neemt zijn jacht "Morning Cloud" deel aan een internationale zeezeilwedstrijd. Hij staat radiotelefonisch voortdurend met Downingstreet in contact. De leider van de labour-oppositie, Harold Wilson, is rustig aan het golfspelen.

Bernadette Devlin, het onafhankelijke Noordierse lagerhuislid, heeft gistermorgen in Londen meegedeeld dat zij naar Ulster terug zal gaan om „het verzet te organiseren". De bevolking van Belfast en Londonderry verzocht zij "het hoofd koel te houden en vooral georganiseerd op te treden".

Het Britse leger in Noord-Ierland is in allerijl versterkt tot 12.000 man. Alle verloven van de ongeveer 5000 Noordierse politiemannen zijn ingetrokken. De ambtenaren zijn van vakantie teruggeroepen.



WILLEMSTAD – Omstreeks zes uur gisteravond ontdekte pastoor Mouws van de Fatima-kerk te Suffisant, dat er een poging tot brandstichting in zijn gebedshuis was gedaan. Het altaarkleed was geheel verbrand, terwijl enige ravage voor het altaar was aangericht. Op de preekstoel trof hij een verkoold boek aan. Links op de onderste foto de pastoor die het onderzoek gadeslaat van de inmiddels ontboden rechercheur. Het is overigens niet de eerste keer, dat in de Fatima-kerk een poging tot brandstichting is gedaan.

OMMEZWAAI IN BESTUUR VAN BONAIRE?

Aftreden gedeputeerde mej. L. Evertsz geeist

KRALENDIJK. – De Bonaireaanse eilandsraadsleden F.J. Frans (PPBU), A.A. Goeloe (POB), L.A. Abraham, C.D. Crestian en S.G. Soliana (allen DP) hebben een concept-besluit toegezonden aan de eilandsraad van Bonaire vervattende de vervallenverklaring van mej. L.J. Evertsz van haar betrekking als gedeputeerde. In een begeleidende brief zeggen de ondertekenaars van het besluit dat in de openbare vergadering van 30 juli is gebleken dat mej. Evertsz niet meer het vertrouwen heeft van de raad. Het zou dan ook naar de mening van de ondertekenaars van parlementair fatsoen getuigen indien mej. Evertsz conform het verzoek van de raad haar ontslag als gedeputeerde zou hebben genomen, maar dat is tot op heden niet gebeurd.

De ondertekenaars gaan verder: „Het behoeft geen betoog dat een der grootste waarborgen van degelijk bestuur o.m. is het vereiste dat zowel het BC in zijn totaliteit als de leden individueel het volledige vertrouwen genieten van de raad. Voorkomen dient te worden dat de verhouding tussen de raad en het BC met als enige gedeputeerde mej. L. Evertsz zodanig wordt dat zelfs besluitvorming en het uitvoeren van besluiten nodig voor de gewone gang van zaken niet langer zal plaats kunnen vinden. Wij zijn de mening toegedaan dat de bevolking van Bonaire er recht op heeft dat voor de vertrouwensmannen die zij in de raad heeft gekozen niet zonder noodzaak de uitoefening van hun rechten onmogelijk wordt gemaakt.

Gezien de houding van het huidige BC, waarbij o.m. geweigerd wordt de besluiten van de raad uit te voeren en het budgetrecht van de raad wordt aangetast, kan zonder meer worden gesteld dat van een behoorlijk bestuur geen sprake is noch kan zijn. Temeer dat tevens gebleken is dat ook de huidige gezaghebber, de heer R. Saleh het vertrouwen van de raad mist waardoor geen enkele vorm van redelijke samenwerking met laatstgenoemde persoon te verwachten is, ja zelfs onmogelijk wordt geacht.

Teneinde uit de huidige impasse te geraken zijn ondergetekenden van mening dat mej. L. Evertsz in het belang van Bonaire niet langer de betrekking van gedeputeerde dient te blijven vervullen," aldus de ondertekenaars van de brief aan de eilandsraad.

Zoals bekend moet de eilandsraad van Bonaire dezer dagen voor de derde keer bijeenkomen voor het kiezen van nieuwe gedeputeerden. Bij de twee voorgaande gelegenheden was er geen quorum en kon de vergadering niet doorgaan door het wegblijven van de DP-fractie en de heren Frans en Goeloe. Politieke waarnemers verwachten dat bij de eerstvolgende vergadering er een BC gekozen zal worden van geheel andere politieke kleur namelijk steunend op de DP-fractie samen met de heer Frans van de PPBU en de heer Goeloe van de POB die samen een 5-4 meerderheid hebben in de raad.

Verbroedering Palestijnse commando's

BEIROET – Het bloedige optreden van het Jordaanse leger in juli tegen de Palestijnse commando's heeft de verschillende verzetsbewegingen meer dan ooit tot elkaar gebracht. Een nieuw akkoord met koning Hoessein zou de gelederen van de Palestijnen weer splijten. Een waarnemer in Beiroet drukte het zo uit: "Als de commandos in het nauw worden gebracht zijn ze solidair, maar met het afnemen van de druk komen de fundamentele meningsverschillen geleidelijk weer aan de oppervlakte".

Op een vergadering van de Palestijnse nationale raad de vorige maand in Cairo besloten twee extreme groeperingen voor het eerst zitting te nemen in het bestuur van de Palestijnse bevrijdings-organisatie, de mantelorganisatie van het Palestijnse verzet onder leiding van Jasser Arafat. Het waren het marxistisch-leninistische volksfront voor de bevrijding van Palestina (PFLP) van dr George Habasj en het wereldrevolutionaire democratische volksfront voor de bevrijding van Palestina, waarvan Najef Hawatmeh leider is. Het volksfront van dr Habasj (3.000 leden) maakte in september van het vorig jaar wereldnieuws door het kapen en opblazen van vier vliegtuigen van westerse maatschappijen. Na deze daad ontbrandde in Jordanie een hevige strijd tussen commando's en regeringstroepen.

Het was het begin van het einde van het onafhankelijk van elkaar optreden van de commandogroeperingen (in totaal tien). Met het akkoord van Amman op 13 oktober 1970 kwam er geen einde aan de schermutselingen tussen leger en commando's. Al deze incidenten en met name de jongste operatie van Jordaanse legereenheden dreven de verzetsbewegingen in elkaars armen. De uitroeiing van de commando's en de vernietiging van hun (laatste) bases werden unaniem door de verschillende guerrillabewegingen veroordeeld.

Maar de verzoening lijkt van korte duur. Hoewel de commandoleiders voorlsnog weigeren commentaar te leveren op de geruchten, dat er kans is op een gesprek over een nieuw akkoord met Jordanië, verraden recente uitspraken toch de verdeeldheid in het Palestijnse kamp.

De gematigde stroming – waarvan Arafat een exponent is – voelt wel voor het sluiten van een nieuwe overeenkomst met koning Hoessein. Zij staat niet afkerig tegenover samenwerking met de Jordaanse regering, terwijl de extreme stroming – Habasj en Hawatmeh – die samenwerking uitsluit. Zij vond het recente optreden van de Jordaanse strijdkrachten "een levendig bewijs" voor haar opvatting dat samenwerking met Amman niet mogelijk is. Het democratisch volksfront van Hawatmeh veroordeelt het idee van samenwerking als een "poging om de verzetsbeweging tot een militair instrument te maken van het reactionaire bewind in Amman".

Arafat, die de voorwaarden van het akkoord van Cairo – waarbij hij en koning Hoessein op de avond van 27 september onder toeziend oog van wijlen president Nasser de hand drukten – in principe, aanvaardbaar acht, zei na de Jordaanse campagne tegen de commando's, dat er toezicht moet komen om te garanderen dat het Jordaanse leger niet andermaal optreedt tegen de commando's. Dat toezicht moet volgens hem gestalte krijgen in de vorm van een Arabische legermacht. Het zenden van waarnemers naar Amman achtte hij niet afdoende.

Hoe zwak de samenwerkingsband tussen de verzetsbewegingen is blijkt onlangs uit een verklaring van een woordvoerder van het volksfront van dr Habasj. Hij zei: "We zijn bereid samen te werken met het Palestijnse bevrijdingsfront, maar op een zo klein mogelijke basis. Als de anderen hiervan afwijken, gaan we verder op ons eigen houtje". In dat geval behoeven de volksfronten niet op veel sympathie van elders te rekenen. Zelfs Egypte en Libie hebben de organisaties de laatste weken fel aangevallen en Algerije maakt duidelijk, dat El Fatah de enige doeltreffende commandogroepering is. Op de vraag hoe men binnen de Palestijnse bevrijdingsorganisatie staat tegenover de oppositie van PFLP en PDFLP, tegen samenwerking met Jordanie, antwoordde een woordvoerder: "Zolang zij onder onze vleugels vertoeven, moeten zij zich maar schikken naar onze beslissingen".

Engeland lost IMF-lening af

LONDEN. – Engeland heeft maandag 614 miljoen dollar aan het internationale monetaire fonds terugbetaald, het bedrag dat nog moest worden afgelost op de lening die het in 1968 bij het fonds heeft opgenomen. Het Britse ministerie van Financien heeft meegedeeld dat de schuld aan het IMF nog één miljard dollar bedraagt, te weten de lening die in 1969 als „standby-krediet" werd opgenomen. De aflossing van deze lening begint in juni 1972.

Rogers overlegt met Oe Thant

NEW YORK. – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, William Rogers, heeft maandagmiddag met secretaris-generaal Oe Thant langer dan twee uur het Indisch-Pakistaanse vraagstuk besproken. Rogers verklaarde tegenover de pers, dat de nadruk had gelegen op de humanitaire aspecten van de „zeer ernstige situatie, die in Pakistaan bestaat". Hij gaf te kennen, dat politieke kwesties aan de orde zouden kunnen komen tijdens de hervatting der besprekingen.

Ernstig busongeluk in Guatemala

GUATEMALA – Minstens 24 studenten zijn om het leven gekomen en 35 gewond toen de bus, waarin zij zaten, maandagavond bij de stad Guatemala in een ravijn stortte. Men vreest dat het aantal doden nog zal stijgen. De studenten keerden terug van een archeologische excursie.

China bezorgd over Japans militarisme

NEW YORK. – China maakt zich bezorgd over de groeiende rol die Japan in Azië speelt en met name de "renaissance" van het Japanse militarisme, dat slechts twee ogen heeft: Taiwan en Korea. Volgens hen koesteren de leiders in Tokio agressieve ambities opgegeven is de mogelijkheid aanwezig dat China en Japan een wederzijds verdrag sluiten op basis van de principes van de vreedzame coëxistentie.

Dat zijn ongeveer de woorden die premier Tsjoe En Lai in een interview heeft gebruikt dat hij gaf aan politiek redacteur James Reston van de New York Times. Het interview dat op verzoek van Tsjoe integraal is gepubliceerd vond vorige week donderdag plaats in het paleis van het volk op het Tien An Men-plein in Peking. Vijf problemen kwamen aan de orde die voor het [illegible] nu zeer belangrijk zijn: de [illegible] van Peking tot de Verenigde [illegible] de kwestie Formosa, de [illegible] in Indo-China, de rol van [illegible] de controle op de kernbe[illegible]. Tsjoe En Lai verklaarde [illegible] al deze problemen aan te [illegible] president Nixon binnen[illegible] bezoek aan Peking zal [illegible]

Amerikaans protest bij de Sovjet-Unie

WASHINGTON – De regering der [illegible] heeft maandag bij de Sovjet-Unie protest ingediend in verband met beschadiging van auto's van twee leden van de Amerikaanse ambassade in Moskou.

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft verklaard, dat de VS de zaak "zeer ernstig" vinden. Volgens hem zouden de beschadigingen niet zonder medeweten van de Russische regering aangebracht kunnen zijn.

In Washington wordt aangenomen dat de beschadiging van de auto's gezien moet worden als vergelding voor anti-Russische acties van radicale joodse organisaties in de V.S.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: Cooperatieve, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex. De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo,, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. De Rooseveltweg 43; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canario 22; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; "Mi Ideal", Berg Altena 98; "Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn en hotel Arthur Frommer, Hilton en Curacao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Pancho.

ROXY: 19.00 en 21.00 Fantasia. WEST-END: 19.00 en 21.00 De taal der liefde. CINELANDIA: 20.30 The priest's wife. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Sweden heaven and hell. CINE-RIO: 20.00 Esta noche si.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Dominguito en morgenavond te Stenen Koraal.
BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.
DIVERSEN
FORTEMKOOR: 20.30 aanvang - repitities - clubgebouw, achter Emmakerk.
SPORT
BASEBALL: 20.00 White Horse vs Bridgestone - AA. kl. - Rifstadion.
VOLLEYBALL: 20.00 Texas Instruments vs Volleyclub Jong Montagne, RC Brievengat vs Asiento - (heren); 20.45 Don Bosco vs Strangers - (heren), Arend vs Toyota (dames); 21.30 Wescar vs Flash White Horse - (heren); 21.45 CC Lucky Masters vs Supercleaning I - (heren) - banen Radulphuscollege.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 12.00-13.30 te San Willibrordo (vóór kerk); 14.00-15.30 te Santa Maria (bc).
MOBIELE BANK: 09.30-10.00 te Barber (vóór sportveld t.o. markt); 10.45-12.00 te Leliënberg (Wacao/CU-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor New York; 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open voor belangstellenden - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open voor publiek - Keukenstraat 20A (boven).
FAMIYA PLANEA:
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).
KIJKDAG: 09.00-11.30 jacht „Beatrix" - Scheepvaartschool (i.v.m. openbare verkoop).
LIONS: 12.15 lunch - Flamboyant Beach-hotel.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Hippies verwijderd van Frans strand

MONTPELLIER. — Ongeveer 140 hippies die zich sedert vorige week vrijdag op het strand van de Franse badplaats Palavas-les-Flots hadden genesteld zijn maandagochtend door de politie in overvalwagens geladen en naar het bureau getransporteerd voor een identiteitscontrole. Ook hun hygienische toestand zal worden onderzocht.

De actie verliep zonder incidenten, in tegenstelling tot enkele dagen daarvoor toen het tot een fel gevecht kwam tussen enkele honderden hippies en de politie. Het merendeel van hen werd toen uit deze plaats in het zuidwesten van Frankrijk weggejaagd.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — Maandag zijn de koersen op de New York Stock Exchange gedaald, bij een handel die bijna een jaar niet zo besluiteloos is geweest. De omzet van 8,1 miljoen aandelen werden verhandeld. Volgens waarnemers was de daling meer het gevolg van de steeds slechter wordende stemming van beleggers dan van krachtige druk die verkopers uitoefenen. De voorzichtigheid der beleggers is onder andere veroorzaakt door de nervositeit op de monetaire markten in Europa, die deels verband hield met een voorstel uit het congres voor eventuele devaluatie van de dollar. Eén waarnemer zag in de kleine omzet van maandag een hoopvol teken omdat „historisch gesproken een dergelijke dag het voorspel is van een technisch herstel". Tegen het slot van de handel waren de bekende gemiddelden aanmerkelijk gedaald. De verhouding tussen het aantal gedaalde noteringen en het aantal stijgingen was drie staat tot één.

AMSTERDAM. — Beurs licht verdeeld. Kon Olie zwakker, Philips vriendelijk, andere internationals weinig veranderd. Scheepvaart vast, Cultures vriendelijk, obligaties prijshoudend, handel kalm.

Groot aanbod van dollars in Londen

LONDEN — Gistermorgen is het aanbod van dollars op de Londense wisselmarkt groot geweest door de conclusie van een Amerikaanse congrescommissie dat de officiele waarde van de dollar te hoog is. Er werd naar schatting in twee uur 100 miljoen dollar omgezet in marken en Zwitserse franken.

De koers van de D-mark steeg tot 3,4210-3,4230 vóór winstnemingen los kwamen die voor een daling tot 3,4240-3,4260 zorgden. Dat betekent een revaluatie van bijna zeven procent in vergelijking met de officiele pariteit. De Zwitserse frank steeg tot 4,0600 dollar. Op dat peil begon de Zwitserse nationale bank de dollar te steunen. (De bank stelt de betaling in franken voor de dollars die zij koopt voorlopig voor tien dagen uit.)

Ook de koers van de gulden ging omhoog en bereikte een peil dat overeenkomt met een revaluatie van ongeveer 3,5 procent. Genoteerd werd 3,5130-3,5160 per dollar. De stroom dollars naar Amsterdam bleef betrekkelijk normaal. In Frankfort werd de koers van de D-mark gistermorgen officieel vastgesteld op 3,4242 per dollar. Dat komt overeen met een revaluatie van 5,9 procent. De dollar handhaafde zich op dit peil nadat hij eerder op 3,4270 had gestaan. De Bundesbank bemoeide zich niet met de handel.

Door de maatregelen die de Franse autoriteiten verleden week tegen valutaspeculatie hebben genomen is de wisselmarkt in Parijs gisteren verschoond gebleven van de nervositiet die elders heerste door het bericht dat een Amerikaanse congrescommissie een dollarrevaluatie heeft voorgesteld. De Parijse markt is vrijwel geisoleerd van de andere wisselmarkten in West-Europa. De handel in franken bleef beperkt tot kleine bedragen voor goederentransacties, hoewel er nog steeds enige onzekerheid heerst over de uitleg die aan de circulatie moet worden gegeven welke de banken in Frankrijk vorige week van de centrale bank hebben ontvangen. Naar verluidt kocht de Banque de France gisteren dollars voor 5,5125 frank. De frank werd voor onmiddellijke levering verhandeld op 5,5125-5,5130. Volgens de handelaren is tot dusver heel weinig interventie nodig geweest.

Vraag naar goud

Door de hernieuwde onrust op de wisselmarkten is gisteren in Londen en Zuerich de vraag naar goud toegenomen. De prijs in Londen werd 's morgens vastgesteld op 42,90 dollar per ounce, dat wil zeggen op het hoogste peil sedert 2 juli 1969. In Zuerich bedroeg die 43.90 dollar bieden en 44.10 dollar laten. 's Middags ging de goudprijs in Londen verder omhoog. De onrust op de wisselmarkt is veroorzaakt door het voorstel van een Amerikaanse congrescommissie de dollar te devalueren als andere belangrijke landen niet willen revalueren en door de mededeling van de Zwitserse bank dat zij de betaling van de dollars die zij koopt voorlopig voor tien dagen heeft uitgesteld.

Na de vaststelling van de goudprijs bleek de vraag nog groot te zijn. Er werd gehandeld op 43,35 dollar bieden tegen 43,55 dollar laten en er kwamen transacties tot stand op 43,45 dollar. De belangstelling voor het goud wordt ook gestimuleerd door allerlei maatregelen die de monetaire autoriteiten in West-Europa bedenken om de grote hoeveelheden dollars die in omloop zijn buiten hun grenzen te houden.

LA PAZ. — De regering van Bolivia zal binnenkort handelsbetrekkingen openen met alle landen van het communistische blok met inbegrip van Cuba. Dit heeft president Juan Jose Torres in La Paz meegedeeld.

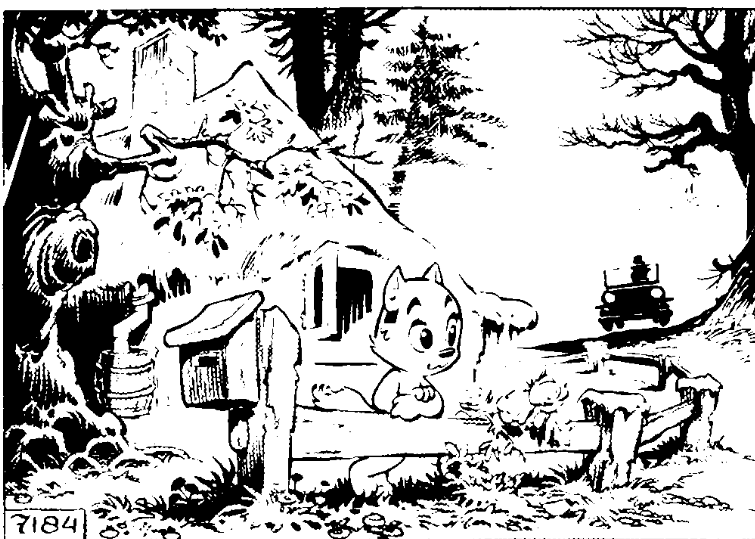
Beurs van New York

	9/8		9/8
Afc Industries Inc	47 3/8	Marcor Corp.	33
Air reduction	19 1/4	Martin Mariette Corp.	18 3/4
Allied Chemical	29 1/4	May Department Stores Co.	41
Alum. Co. of America	50 7/8	McD Douglas Aircraft	23
American Brands	44	Merck & Co	
American Can Co.	33 1/2	Minnesota Mining & Mfg	
American Cyanamid Co.	32 5/8	Mobil Oil Corp.	51 3/8
American Electric Power	26 1/4	Monsanto Co.	
American Metal Climax	30 1/8	National Biscuit Co.	50 1/8
American Motors Inc.	6 3/8	National Cash Register	36 3/4
Am. Smelting & Refining	23 3/8	Nat. Distillers & Chemical	14 7/8
Am. Teleph. & Telegr.	42 7/8	National Gypsum Co.	20 7/8
			37 3/4
Ampex Corp.	18 1/8	National Steel Corp.	27 1/2
Anaconda Company	15 7/8	North Am. Rockwell Corp.	18 7/8
Armco Steel Corp.	62 1/4	Olin Mathieson Chemical	29 7/8
Atlantic Richfield Co.	36 3/8	Pacific Gas & Electric	5 1/8
Bendix Corp.	22	Pennsylvania Central Co.	55 3/8
Bethlehem Steel Corp.	15 7/8	Pepsico, Inc.	37 1/2
Boeing Co.	117 1/2	Phelps Dodge	60 3/4
Burroughs Corp.	64	Philip Morris Inc.	30 1/4
Canadian Pacific Ry Co.	68 1/4	Philips Petroleum	66
Celanese Corp. of America	48 3/4	Proctor & Gamble	30 1/2
Chase Manh. Bank (N.Y.)	60	Radio Corp. of America	2
Chesapeake & Ohio Ry	25 1/2	Republic Steel Corp.	59 1/4
Chrysler Corp.	42 3/8	Reynolds Ind.	41 1/4
Cities Services Co.	46 7/8	Royal Dutch Petroleum	26 1/2
Colgate Palmolive Co.	17	Santa Fe Ind.	85 1/4
Colt Industries Inc.	35 7/8	Sears Roebuck & Co.	43 1/4
Commonwealth Edison	25 16	Shell Oil Co.	21 1/4
Consolidated Ed. of NY	35 7/8	Southern Co.	74
Continental Can Co.	33 1/8	Southern Railway	26 5/8
Continental Oil	16 5/8	Sperry Rand *& Corp.	55 1/8
Curtiss Wright Corp. class A	[illegible]	Standard Oil of Calif.	62 1/4
Dart Ind.	62 1/8	Standard Oil Co. of Indiana	72 3/4
DOW Chemical	143 5/8	Stand. Oil Co. of Nw Jersey	53 7/8
Dupont (e.i.) de Nemours	74	Studebaker Worthington	54 1/2
Eastman Kodak	34 3/4	Sunn Oil	34
First National City Bank	61	Texaco Inc.	97 7/8
Ford Motor Co.	32 3/8	Texas Instruments Inc.	15 1/2
Fruehauf Corp.	25 3/4	Transamerica Corp.	43
General Electric Co.	54 1/4	Union Carbide Corp.	—
General Food Corp.	35 1/4	Union Pacific Railroad	19 1/8
General Motors	75	Uniroyal	29 3/4
General Public Utilities	22 7/8	United Aircraft Corp.	12
General Tel. & Electronics	31	Un. Brands Co AMK Corp.	27 3/4
Getty Oil	79	U.S. Steel Corp.	42 1/2
Gilette Co.	37 1/2	Western Union Telegraph	81 1/4
Gimbel Brothers Inc.	30 1/4	Westinghouse Electric Corp.	44 3/8
Goodyear Tire & Rubber	31 1/8	Woolworth (F.W.)	
Gulf Oil Corp	29 5/8	AMERICAN STOCKS	
Illinois Central Industries	34 5/8	Brascand	18
Intern. Business Machine	2 284	ADD NEW YORK STOCK	
Intern. Harvester	24 3/8	Amerade	60 3/4
Intern. Nickel of Canada	31 1/8	Brit. Am. Oil	24 5/8
Intern. Paper	33 3/8	Caterpillar	45 7/8
Intern. Tel. & Tel.	54 3/4	Columbia Gas	33 3/8
Johns-Manville Corp.	39 1/4	North Am. Phil. Corp.	24 3/8
Kennecott Copper Corp	32 1/8	Westerband	33 7/8
Kraft Co.	41 7/8	K.L.M.	33 5/8
Litton Industries Inc.	26 1/8	Twent. Cent. Fox	10
Lockheed Aircraft	9 7/8	DOW Jones Index	842.65

Beurs van Amsterdam

1. 7 pCt Ned 66/1	97.60	35. Ogem	88.00
2. AKZO	84.60	36. Pakhoed	89.00
3. Heinekens bel en beh	246.50	37. Rijnschelde	194.1
4. Heinekens bier	259.70	38. EMS	16.70
5. Hoogovens	71.80	39. Scholten-honing	56.50
6. Philips	43.00	40. VMF	98.50
7. Unilever	116.10	41. Ver Ned Uitgeversbedr.	118.20
8. Kon Olie	145.20	42. Wereldhaven	103.80
9. KLM	119.50	43. Wessanen	74.50
10. KNSM	94.10	44. Ant. Brouwerij	—
11. v. Ommeren	261.5	45. Ant. Verf	123.00
12. Scheepvaart Unie	71.60	46. Aruba Electr.	108.00
13. Alg Bank Ned	280.0	47. Sur. Brouwerij	—
14. Nat Nederlanden	68.20	48. Converto	805.00
15. Ngombezi	92.5	49. Goldmines	124.00
16. Alb Heijn	175.00	50. Ika Bel Mij	160.50
17. Bergh en Jurgens	—	51. Nefo	66.70
18. Bergos	195.8	52. Robeco	240
19. v. Berkel	172.5	53. Rolinco	175.50
20. Bols	147.8	54. Utilico	128.30
21. Bredero ver bedr	372.5	55. Alcan Alum.	20.50
22. Buehrmann Tetterode	63.50	56. Ned. Ant 6 1/2 67	90.6
23. Bijenkorf beheer	455.90	57. Ned. Ant 5 60	81.5
24. Calve	763.0	58. Ned. Ant 4 1/2 59	90.8
25. Cur. Handelmij	182.00	59. Ned. Ant 4 1/2 62	83.2
26. Elsevier	417.00		
27. Fokker	40.80		
28. v. Gelder	72.6	Inter Concerns	103.0
29. Gist-brocades	75.50	Industrie	120.8
30. v.d. Grinten	207.50	Scheepvaart	89.6
31. Hagemeijer	131.0	Banken	104.2
32. Internatio-Muller	57.20	Handel	105.0
33. Kon Ned Papier	130.00	Algemeen	109.4
34. Naarden	73.20		

TOM POES EN DE PIJPLEIDER






7184. — Commissaris Bas voelde, dat hij het vliegongeluk van heer Ollie een beetje te luchtig had opgevat. „Men moet dat soort dingen niet versloffen," sprak hij tot zichzelf, toen hij de volgende morgen in zijn auto stapte. „Belangrijk is het natuurlijk niet. Die Bommel is steeds bezig zodat men aan de gang kan blijven, als de politie zijnde. Maar het staat slordig, en ik zal tactisch te werk moeten gaan om de zaak te sussen." Met deze gedachte reed hij naar het huisje van Tom Poes; want hij had gehoord, dat die aansprakelijk was voor het krantenbericht. „Goeiemorgen, goeiemorgen! " sprak hij, beleefd groetend. „Toevallig, dat ik je net tref. Je moet weten, dat ik al een tijd achter de afgezakte ballon van je vriend Bommel aanzit. Een moeilijke zaak; heek moeilijk. Maar we moeten doen wat we kunnen. De gemeen heeft zelfs een grote helicopter beschikbaar gesteld om hem te gaan zoe Heb je zin om mee te gaan? " „Ja, natuurlijk! " riep Tom Poes. „Het wo tijd, dat er eindelijk iets gedaan wordt. Die arme heer Ollie dwaalt d helemaal alleen in de moerassen rond, en het is de vraag of hij iets te e heeft! " „Dat zal wel meevallen," lachte de politiechef gul. „Een be vermageren zal hem goed doen. Eh... hij kan wel een stootje hebben bed ik. Hij weet zich wel te redden, wil ik eigenlijk zeggen. En de prof zegt, dat gezond en wel is. Zodoende. Kom, dan vertrekken we meteen."

RECHTER TIE EN HET BOEDDHISTISCHE BEELD






9—16. Rechter Tie is met zijn gevolg afgestapt bij de hut en Tsjiao Tai trapt de deur open. Binnen liggen wat takkebossen en er staat een ruwhouten bank, achter in ligt wat hooi. „Hier is niks," zegt Tsjiao Tai en wil de deur weer dichttrekken, maar Rechter meent iets wits te zien tussen de takken, geeft Tsjiao Tai een teken en gaat naar binnen. Hij raapt een fijn geborduurd zijden d meszakdoekje op, dat nog een lichte geur van parfum verspreidt. „Boerenvrouwen gebruiken zulke dingen niet," zegt hij terwijl hij het zakdoekje in zijn mouw stopt. Ze lopen door naar het huis met de schuur. De schuurdeur staat open en binnen zien ze een grote kerel in een opgelapt kleed zitten, die bezig is zijn sikkel te scherpen. Rechter Tie loopt naar hem to zegt kortaf: „Ik ben de magistraat van dit district. Breng ons naa woonvertrek, je zult enkele vragen moeten beantwoorden. Van wie kan zakdoekje zijn dat ik in de hut, tussen de takken gevonden heb? " De pa kijkt Rechter Tie angstig aan en roept uit: „Hoe moet ik dat we Edelachtbare. Iemand zal het wel verloren zijn. Moet u me daarvoor hebb Alleen voor een zakdoekje? " „Nee, ook om wat meer te horen ove verdwijning van je baas," zegt de Rechter bars.









Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia (int.); 18.10 aanvullende muz.; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.30 discovaria; 20.30 Alliance Française; 20.45 aanvullende muz.; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 met zijn drieën (3 pop-artisten); 22.00 nieuws; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 felicitaciones; 17.12 Alvin show; 17.30 Skippy; 18.11 morning star; 18.19 public service; 18.30 nieuws int. (pap.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 captain Grief; 19.28 Nos Tera (pater Brenneker en Elis Juliana); 20.00 trekking Cambes; 20.15 Hogan's heroes; 20.45 ripiti y gana; 21.15 nieuws ned.; 21.30 world premiere (FILM: The whole world is watching); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg World premiere.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 boleros; 19.15 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws in het ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 17.00 Penelope pitstop; 17.30 morning star; 18.00 world of life; 18.30 Alliance Françcaise; 18.45 pap. nieuws; 18.00 ned. nieuws; 19.00 Adam's family; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 please don't eat the daisies; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bold ones; 21.30 teleteatro; 23.00 one step beyond.

*****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal, hit parade, Van Heinde en Verre; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

WOENSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws ANP; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP: 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 Tape-O-Teque; 14.30 novela „Famiya Planeá; 14.45 musica di mi lugá; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS: 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncios comercial; 16.45 Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 Country & Western music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 news; 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.05 llama a la conciencia; 07.10 noticias español; 07.30 news english; 07.50 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.15 corazon a corazon; 09.30 meditacion christian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 nieuws eng; 12.50 daily bread; 13.00 noticia español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.06 ensue musicales; 16.00 ultimas noticias; 16. musica di banda; 16.15 Bible adventu 16.30 children bible hour.

Grote bran in Londen

LONDEN — Acht brandweerlie zijn gisteravond gewond geraakt, wie een ernstig, bij de bestrijding de grootste brand in Londen sinds tweede wereldoorlog. Het vuur woedde in een pakhuis, wa uiterst brandbaar materiaal — pek textiel — was opgeslagen, is tenslo bedwongen. De rookwolken wa kilometers ver in de omtrek te zi De vlammen dreigden aanvanke over te slaan naar andere niet meer gebruik zijnde gebouwen en insta ties. Voor de blussing gebruikte brandweer, die aan de brandkra niet voldoende had, water uit Theems.

SAMBUMB

GELUK EN ONGELUK

„De hamerhaai heeft een kruis kraakbeen midden in zijn kop. Al dat er heel uit kunt halen, bez een amulet dat veel geluk bre Niets kan je meer overkomen. Zo in zee vallen, dan zal geen die letsel durven toebrengen. Ik heb zo'n kruis gezien, het is enge acht centimeter groot."

„Een levend mispelslangetje in portemonnee brengt geluk. Ontm je een groene sprinkhaan, dan krij ook geluk. Een zwarte of g vlinder kondigt een sterfgeval Steekt een leguaan voor je de over, dan volgt er een ongeluk doodsvijand van de mens is vleermuis die je huis binnenk Heilbrengend is een botje van zwarte kat. Je moet het nemen zijn kop, eerst laten drogen en d je portemonnee bewaren. Dan k inbreken waar je wilt en iedere b beroven, geen mens zal je ont ken."

NGA LUIDT NOODKLOK OVER TOESTAND OP BONAIRE

odett weer op zijn „koloniale stokpaardje”

tatenleden stellen lawine an vragen aan de regering

LLEMSTAD — De statenleden hebben tijdens de gisteren den behandeling van de begroting over het dienstjaar 1971 aditionele lawine van vragen afgevuurd op de voltallig zige ministerraad. Wel ontbrak het gebruikelijke politieke erk, wellicht door het late tijdstip waarop de begroting wordt deld en ook door het feit dat deze begroting niet direkt het van de huidige brede-basis-regering weerspiegelt. Nadat ractieleider Osbaldo Croes gistermorgen reeds aan het woord eweest, opende in de middagsessie de heer Kroon (MASA) de sprekers. Hij hield zich vooral bezig met het door de er van Financien gevraagde krediet van zes ton voor de op van een aantal panden op Pietermaai-Smal waarover de maanden het nodige te doen geweest is. De heer Kroon zag t van deze aankoop in het geheel niet in. Er zijn in de naaste ing veel betere panden en terreinen te koop aangeboden en et argument dat dan hier de kabels van het kabelproject in ereiding aan wal moesten komen vond hij niet steekhoudend. wilde hij van minister Tromp vernemen of deze bereid was g van zaken te geven omtrent de tien offertes die de g zouden hebben bereikt voor andere panden die veel eliger zouden zijn.

jziging in elproject ?

er Kroon wilde ook horen of ngen waren gekomen in het ringsplan voor het kabelpro- mmers volgens plan zou de een bepaalde garantie moe- aan de uitvoerders van het n zouden in verband daar- alde uitgaven moeten voor- de begroting van 1971. De n vroeg zich verder af of er was gehouden met de eid van satelliet-communi- ombinatie met het kabelpro- de minister van Volks- id wilde hij vernemen wat gedaan aan het grote tekort en op het eiland Curacao en ook op Aruba waar men heeft om Colombiaanse aan aantrekken.

minister van Sociale Zaken hij een opgave i.v.m. de AOW en AWW over het jaar een prognose over 1972 en De minister van Welvaartszorg vraagd welke projecten van fase reeds zijn goedgekeurd eel geld uit de eerste en fase nog niet is gebruikt.

sultaten van het onderwijs volgens de heer Kroon sterk open. Hij was persoonlijk t over het huidige onder- em en met name over de van invoering van papiamen- er geen geeigende ortho- voor het papiamentu en kon garanderen dat de het slachtoffer zouden van experimenten met de chool, voelde de heer Kroon voor om wijziging te in het talenprogramma. De stonden bekend als linguis- vooruitstrevend en met het van papiamentu ten koste talen zou men alleen maar ent vergroten.

r Kroon maakte zich voorts over het groeiende tekort op oting voor Bonaire en vroeg hoe het met de resultaten ALM was in de jaren 1969, 1971.

rwijs

het onderwijs weidde ook tenlid George Baker — zelf erwijsman — uitvoerig uit. Hij nen vernomen over de van een sociaal-pedago- ademie op Aruba en wilde e voor Curacao. Hij vroeg of d geen interinsulaire en zelfs beurzen kon instellen om bedeelden in staat te stellen dere studies te volgen en ook voor betere mogelijkhe- r de opvoeding van moeilijke De heer Baker wilde voorts betrokken bewindsman ver- hoeveel Antillianen in de vier jaar in Nederland zijn afgestudeerd en welk percentage hiervan is teruggekeerd naar de Antillen. Ook wilde hij de mening van de minister horen over de vrije zaterdag op school.

Het Bonaireaanse statenlid F.J. Janga (POB) die vooraf bekend maakte namens het hele Bonaireaanse volk en niet alleen namens een politieke partij of groepering te spreken, luidde de noodklok over de hopeloze financiele situatie waarin Bonaire verkeert. Hij wees op de huidige politieke crisis die volgens hem meer een gevolg was van de chronische financiele tekorten van Bonaire en het politieke spel dat daarbij gespeeld wordt dan van slecht bestuur. Dringend vroeg hij de centrale regering om met een oplossing te komen om Bonaire uit de impasse te helpen. „Wij kunnen onze ziekenhuisrekening, medicijnen, scholen en benzine niet betalen”, aldus de heer Janga. Het Bonaireaanse statenlid besteedde voorts aandacht aan het kalksteenconflict en de gunning van de bouw van volkswoningen aan Eneca en vroeg de betrokken bewindsman toe te zien dat geen buitenlandse arbeiders op Bonaire zouden komen gaan werken ten koste van werkloze Bonaireaanse arbeidskrachten.

Te laag

Ten slotte merkte de heer Janga op dat het salaris van gedeputeerde — dat hij zelf tot voor kort verdiende — veel te laag was, zeker vergeleken bij b.v. het salaris van de eilands-secretaris die meer verdiende en toch minder verantwoordelijkheden had. De heer Godett (Frente Obrero) had het vooral gemunt op wat hij noemde het „Nederlandse kolonialisme” en het beleid van Justitie. Hij wees met herhaling op de rol die Nederland had gespeeld en nog speelde bij de benoeming van de gouverneur, bij het verlenen van subsidies, bij het instandhouden van de rechterlijke macht op de Antillen en ook bij de reorganisatie van het politiekorps op Curacao. Vooral Hc Van Ballengooijen-De Jong moest het ontgelden omdat hij volgens de heer Godett Nederlandse politieofficieren op grote schaal wilde laten overkomen. „Zij komen zogenaamd voor drie jaar maar als ze eenmaal hier zijn willen zij niet meer weg, kijk maar naar de Boissevain-groep”, aldus voerde de heer Godett als „bewijs” aan. De heer Godett informeerde of de regering mensen met een lokaal advocatendiploma of praktizijnsdiploma in staat stelt officier van Justitie of substituut-officier te worden. Wilde weten waarom er nog geen vrouwelijke politieagenten zijn zoals b.v. in Suriname en wilde van de minister van Justitie horen of er op St. Maarten gediscrimineerd wordt bij het instellen van strafvervolging.

Nummerverkoop

De legalisatie van de nummerverkoop — waarover minister Petronia indertijd toezeggingen had gedaan — kreeg ook alle aandacht van de Frente-fractieleider. Hij vond het vreemd dat zijn vragen die hij op 6 mei had gesteld i.v.m. de Antillianisering van de rechterlijke macht nog niet beantwoord waren, terwijl vragen door andere statenleden op veel latere datum gesteld wel de nodige aandacht hadden gekregen. Van de minister van Justitie wilde de heer Godett ook nog weten hoe het eigenlijk zit met het uitwijzingsbeleid op de Ned. Antillen. De gezaghebber kreeg volgens hem ten onrechte de schuld bij het uitwijzen van bepaalde personen, terwijl hij slechts het beleid van de minister van Justitie volgde.

De ALM vertrok volgens de heer Godett twee keer per week met minstens tachtig patienten naar Colombia. Hij rekende even uit dat dit het land een enorm bedrag aan deviezen kost en vroeg waarom er geen Colombiaanse artsen en specialisten naar de Antillen werden gehaald. Volgens de heer Godett moest er ook het nodige gedaan worden aan de interinsulaire telefoonverbindingen en moest er op Curacao en Aruba een voorziening worden getroffen zodat men viceversa TeleAruba en TeleCuracao zou kunnen ontvangen op de t.v.

AVVC-gebouw

Benieuwd was de heer Godett ook naar het antwoord op de vraag hoeveel geld Nederland had beschikbaar gesteld voor het nieuwe AVVC-gebouw en voor wie dit gebouw eigenlijk bestemd was. Hij wilde ook weten of de landsregering aan dit gebouw geld had uitgegeven en zo ja hoeveel. Met de invoering van de loonbelasting in januari 1972 was de Frente-leider het niet helemaal eens. „Zolang niet iedereen profijt heeft van de sociale voorzieningen behoeft ook niet iedereen te betalen”, was zijn stelling.

Van de minister van Sociale Zaken zou hij graag willen vernemen hoe het nu eigenlijk stond met de wet minimumlonen, de ontslagregeling en de ziekteverzekering.

Tenslotte had Godett nog een aantal losse vragen zoals b.v. of de werknemers aan de vaste brug verzekerd zijn en zo ja voor hoeveel. Wat de regering denkt van het huidige Statuut en of men volledig onafhankelijkheid van Nederland wenste en of de familie van de Portugees die onlangs bij zijn werk door een stier werd gedood schadeloosstelling had gekregen.

Ten slotte bracht de Frente-fractieleider de kwestie van de aankoop van de panden op Pietermaai-Smal aan de orde. Frente diende hieromtrent een motie in waarin o.m. de vraag werd gesteld of het waar was dat drie ton van de f.600.000 die de panden moesten opbrengen gestort zou worden in de partijkas van de DP.

Bedenkingen

De heer Evertsz, fractieleider van de NVP, had bepaalde bedenkingen bij de begroting. Hij vond van een kant de ramingen zeer conservatief terwijl hij zich niet aan de indruk kon onttrekken dat bij de uitgaven met dubbel krijt was geschreven. Van de regering wilde hij horen hoe het stond met de commissie die indertijd is ingesteld ter bestudering van de herverdeling van het belastinggebied. Hij gaf nog steeds de voorkeur aan een gemengde politiek-ambtelijke commissie inplaats van de huidige ambtelijke commissie.

De NVP-leider deed de suggestie om in de toekomst de begroting in afdelingen te behandelen, hetgeen volgens hem efficiënter zou zijn (hoewel zeker niet tijdsbesparend, red.). Ook hij brak een lans voor de legalisering van de verkoop van “nummers”. Inplaats van het organiseren van klopjachten op de kleine nummerverkopers zou de politie zich volgens hem verdienstelijker kunnen maken door effectiever de alarmerende toename van inbraken en geweldplegingen te bestrijden.

Nu de bouwrage de regering gegrepen heeft wilde de heer Evertsz graag horen of de regering ook niet van mening is dat de bouwcongestie op de N.A. nadelig is voor de deviezenpositie, de spreiding in tijd gemeten, de werkgelegenheid voor ingezetenen en of deze congestie niet inflatoir werkt. Verder hoe de regering zich denkt te wapenen tegen eventuele bouwkongsis van lokale aannemers en tegen afspraken in de toekomst met het oogmerk op de bouwprijzen op te vijzelen.

Naar de mening van de NVP-fractieleider werd er misbruik gemaakt van dienstauto’s en van de ten behoeve van de dienst aangekochte benzine, vooral door dienst- en afdelingshoofden.

De heer Evertsz brak evenals bij voorgaande gelegenheden een lans voor de discriminatoire bepaling t.a.v. de handelingsbekwaamheid van de gehuwde vrouw. “De vrouwelijke ambtenaar die in concubinaat gaat leven wordt ontslagen. De mannelijke ambtenaar die dit doet krijgt eventueel nog een kindertoelage”, aldus Evertsz.

Ten slotte deed de heer Evertsz een beroep op zijn collegas in de Staten om de basisregelingen zoals het Statuut, staatsregeling en eilandenregeling te onderwerpen aan een diepgaande studie en hun bevindingen te concretiseren zodat een commissie met meer inspraak kan worden gevormd om onze weg te bepalen in de volkengemeenschap. Hij gaf als aanbeveling om het regeringsprogram van premier Biesheuvel aandachtig te lezen. “De EEG is zelf bezig de banden met de potentieel grotere markt in Zuid-Amerika aan te halen en dit nog onlangs met passering van deze geassocieerden”, aldus het NVP-statenlid.

Human relations

De heer Martina wilde weten hoe het met de reorganisatie van het kabinet van de gevolmachtigd minister in Den Haag was gesteld en vroeg de betrokken minister er op toe te zien dat hier meer Antilliaans personeel komt. Hij maakte zich zorgen over de politie-opleiding en vond dat meer aandacht moest worden besteed aan “human relations” en beleefdheid naast strengheid en discipline. Ook hij stelde de problemen van de invoering van papiamentu op school aan de orde en had kritiek op de dienstverlening van de ALM die volgens hem verre van voldoende was.

Stabiel

De heer Yarzagaray(AVP) was blij dat wij eindelijk een stabiele regering hebben, want zonder deze is vooruitgang onmogelijk en de laatste twee jaren was de stabiliteit volkomen zoek. Hij vroeg zich af of wij aan potentiële investeerders wel voldoende te bieden hebben en of het gezien de onprettige ervaringen van Puerto Rico wel verstandig was alles op het toerisme te zetten. Van zijn eigen minister wilde hij horen hoe het met het prijsbeleid is gesteld en met het vestigingsbeleid op de Antillen. Ook wilde het AVP-statenlid meer weten omtrent de incasso van achterstallige belastinggelden en de herverdeling van de belastingopbrengsten. De heer Yarzagaray wilde van deze regering horen hoe de regering in Den Haag in nieuwe samenstelling denkt over de Antillen en of de kabinetswijziging in Nederland consequenties zal hebben voor door Nederland gedane toezeggingen.

Ten slotte vroeg hij aandacht voor de problemen van de Antilliaanse werknemers in Nederland, die vaak blijken vóór hun vertrek niet voldoende te zijn ingelicht over hun werkzaamheden daar.

De heer Winklaar stelde vragen over de landsloterij, het aantal beurzen dat was aangevraagd en toegekend en wilde weten waarom de aanvragers die werden afgewezen hier nooit iets van hoorden. Ook hij wilde meer licht zien in het mysterie van de beruchte panden op Pietermaai-smal, waarover de N.V.P. zich overigens niet al te druk leek te maken.

Een goed voorbereide toespraak hield de DP-fractieleider S. Rigaud. Hij begon met op te merken dat in de afgelopen periode te weinig aandacht was besteed aan prioriteiten en niet altijd de dingen die het zwaarste wogen het meeste gewicht hadden gekregen. Er moet nu gewerkt worden aan een integraal ontwikkelingsplan waarin staatkundige vernieuwingen, economische ontwikkeling en de sociale verheffing van het volk hand in hand gaan. “De behoeften van ons volk zijn van dien aard dat zij nu bevredigd moeten worden. Wij moeten een oplossing vinden, hoe zwaar die taak ook is”, aldus de heer Rigaud.

Verkeerskerkhof

Hij vroeg de aandacht van de regering voor de opheffing van de handelsonbekwaamheid van de gehuwde vrouw en voor de invoering van een algemene en verplichte w.a. verzekering voor automobilisten. Dat de binnenstad een verkeerstechnische puzzel wordt waarover geen oplossing is, is volgens de heer Rigaud een feit waar wij ons bij moeten neerleggen. Dat echter nieuwe wijken op Curaçao op ondoordachte wijze in ontwikkeling werden gebracht vond hij ontoelaatbaar. Het begin van de Caracasbaaiweg noemde hij b.v. een verkeerskerkhof. Enige jaren geleden was een commissie in het leven geroepen om een psychopatenasiel te stichten. De heer Rigaud wilde nu horen hoever men hiermee gevorderd was. De onafhankelijke rechter beschouwde hij als conditio sine qua non voor het voortbestaan van de rechtszekerheid in de gemeenschap. Het was daarom dat hij het vertrouwen uitsprak dat behalve de executieve zelf en de volksvertegenwoordiging ook de landsorganen zich zouden neerleggen bij vonnissen van de Antilliaanse rechters.

Kritiek had de heer Rigaud op de wijziging van de naam van het ministerie van Cultuur en Opvoeding in Cultuur en Volksontwikkeling. Het woord volksontwikkeling deed hem denken aan de tijd van Heyermans met zijn “Op hoop van zegen”. Van weinig waarde vond hij het vraaggesprek van de Haagse journalist Dale Gilhuys met gouverneur Leito (zoals uit “Het vaderland” overgenomen door de Amigoe). “Dit is typisch een stuk werk van een journalist van het soort dat alles goed en prachtig vindt en niet kritisch genoeg te werk gaat”, aldus de heer Rigaud.

Kritiek had hij verder op artikelen in Kontakto Antiyano en op het feit dat de vorige regering medewerking had verleend aan een extra uitgave van een Spaanstalig blad dat niemand kent en dat waarschijnlijk uit louter lucratieve redenen slechts een keer was verschenen.

Volkskredietbank

De heer Monte (Frente Obrero) wilde dat er meer keurmeesters zouden komen op de diverse eilanden van de Antillen. Ook hij was het niet eens met het gebruik van dienstauto’s door sommige hooggeplaatste ambtenaren en stelde de wantoestanden die er volgens hem heersten bij de Volkskredietbank aan de orde. Liever had hij de naam veranderd willen zien in Banco di Obrero inplaats van een bank die nu opereerde in het belang van politieke vriendjes en die gebruikt werd om volmachten te kopen. Hij wilde weten hoeveel schuld de bank had aan de regering, wanneer de laatste accountantscontrole had plaatsgehad en waarom de directeur niet steeds voor 1 jaar werd benoemd.

De heer Cathalina(DP) sloot de rij van sprekers met een aantal suggesties die getuigden van een opmerkelijke vindingrijkheid na zo’n lange dag. Zo stelde hij voor een fonds te vormen waarin de verzekeringsmaatschappijen financieel zouden participeren met het doel schade te vergoeden, ontstaan bij aanrijdingen veroorzaakt door dronken bestuurders aan derden of bij aanrijdingen op parkeerplaatsen waarbij de dader niet kon worden achterhaald. ”Zo’n fonds bestaat er in Nederland ook en de verzekeringsmaatschappijen kunnen het best betalen” vond de heer Cathalina.

Een ander idee van de heer Cathalina was het “verfrissen van de theoretische kennis van het verkeer, maar dan beslist zonder noodzakelijk examen”. Het DP-statenlid vroeg voorts gegevens omtrent het aantal gevallen van adoptie, mogelijke verbeteringen op de luchthaven i.v.m. de komst van de jumbojets, de invoer van auto’s uit Miami, het vasthouden van personen in voorarrest en het toelatingsbeleid. Overigens merkte hij op dat de ambtenaren in kwestie voor hem geen overuren behoefden te maken om met de antwoorden te komen en dat was op dit uur een welkome verrassing.....

Dochter Nederlandse premier op Curacao

WILLEMSTAD — Gisteravond is voor een privé bezoek aan Curacao aangekomen uit Suriname mej. W. Biesheuvel, dochter van de Nederlandse minister-president. Mej. Biesheuvel zal enkele dagen op Curacao verblijven en vervolgens naar Nederland doorreizen.

Brua en kruiden

WILLEMSTAD — Als oorzaak voor het feit dat hij een uitstalkast had vernield en een weegschaal door de glazen ruiten van een deur had gegooid gaf de 22-jarige W.O. op dat de bewoonster van het huis zich schuldig maakte aan brua. Hierbij had ze volgens de jongeman, de gewoonte zich onzichtbaar te maken om in deze toestand bepaalde kruiden op zijn kleren te gooien.

INGEZONDEN

Posttarieven

In de „Volkskrant” van 27 mei j.l. las ik onder de kop „Lager luchtposttarief voor buiten Europa” het volgende bericht:

„Op 1 juli zal de verzending van luchtpoststukken in het buiten-Europees verkeer in het algemeen goedkoper worden. De PTT kan daartoe overgaan, omdat tijdens een in 1969 in Tokio gehouden congres van de Wereldpostvereniging is besloten per 1 juli de vergoedingen aan de luchtvaartmaatschappijen voor het vervoer van brieven en briefkaarten in het buiten-Europees verkeer te verlagen. De gevallen waarin het luchtposttarief gelijk is aan het normale port blijven dezelfde als thans. Het betreft luchtpostbladen, briefkaarten (ingaande 1 juli 30 cent Ned.) en postwissels naar alle landen ter wereld, alsmede brieven naar landen in Europa (voortaan inclusief de landen in Afrika en Azie rond de Middellandse Zee)”.

Blijkens dit bericht zou er een kostenverlaging voor de posterijen zijn. Misschien zou een statenlid eens bij de minister kunnen informeren wat de besluiten op het betreffende congres voor consequenties hebben voor de N.A. Indien deze besluiten ook van toepassing zijn voor de Antillen, waarom dan de verhoging van de internationale luchtposttarieven? Is het misschien om de stenen te betalen nodig voor de restauratie van de bouwvallen op Pietermaai--Smal?

W. ZWETSLOOT.

Lezing voor soroptomisten

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de herdenking van het 50-jarig bestaan van het Soroptimisme in de wereld zal dra. Nelly Prins-Winkel onder het motto „Education for Progress” een lezing houden in het Centro Pro Arte op 18 augustus om 20.30 uur. Het onderwerp zal zijn: „Wie is het kind van de rekening”. Na de lezing zal er gelegenheid zijn voor het stellen van vragen.

Frente tegen voorgestelde wijziging begrafenis verordening

WILLEMSTAD — Met de drie stemmen van de statenleden van Frente Obrero tegen werd gistermorgen de wijziging aangenomen van de begrafenisverordening waardoor de mogelijkheid geopend is om in de avonduren te begraven. De heer W. Godett zei dat de regering hiermee het monopolie wilde geven aan eigenaars van sterfhuizen, hetgeen minister L. da Costa Gomez met nadruk van de hand wees.

De bewindsvrouwe merkte hierbij op dat iedereen die zo’n bedrijf wil beginnen, vrij is om dit te doen. De heer J. Evertsz(N.V.P.-U) zei achter de wijziging te staan omdat de Nederlandse Antillen in het bijzonder door het toenemend internationaal verkeer op onze eilanden aan de internationale voorwaarden van behandeling, transport en ter aarde bestellen van stoffelijke resten moest voldoen. De centrale regering, aldus de heer Evertsz, heeft algemeen gesteld dat begrafenissen in principe tussen zes uur ’s ochtends en zes uur ’s avonds plaats vinden maar heeft het verder aan de eilandsbesturen overgelaten om hierover te beslissen.

Ook de heer S. Rigaud (D.P.) onderkende de behoefte om na zes uur ’s avonds te kunnen begraven. De wijziging maakt mogelijk, dat onder bepaalde omstandigheden hiervoor vergunning kan worden verleend door de ambtenaar van de burgerlijke stand. De heer C. Kroon (MASA) zei ook zijn stemmen te kunnen geven aan de wijziging maar vroeg of de regering de wettelijke basis kon leggen voor een crematorium. Minister da Costa Gomez antwoordde dat de oude wet reeds hierin voorziet.

Goeloe nog geen uitspraak over nieuwe partij

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK. — Het gerucht gaat op Bonaire dat de heer A. A. Goeloe een nieuwe politieke partij gaat oprichten. Alipio Goeloe is lid van de eilandsraad en hoorde bij de partij van Broertje Janga (P.O.B.). Na de laatste ontwikkelingen heeft hij zich echter van de P.O.B. gedistantieerd en is tot de oppositie gaan behoren. Hij heeft zich echter niet officieel aangesloten bij de D.P. of de P.P.B.U. De heer Goeloe zou deze nieuwe partij oprichten met steun van de vakbonden.

Toen de Amigoe de heer Goeloe vroeg of deze geruchten op waarheid berustten, wilde hij nog niets zeggen. De heer Goeloe was in gezelschap van de heer Ewald Abdull, oud-voorzitter van de A.F.B.W. en de heer Primu Bernabela, vice-voorzitter van de A.F.W.B. De heer Abdull verklaarde wel dat zij volkomen achter de heer Goeloe stonden en achter wat deze de laatste tijd had gedaan. Hij vond dat de heer Goeloe geen domme ja-knikker was, maar probeerde te volbrengen wat hij de kiezers op het podium had beloofd, namelijk werk voor alle arbeiders. Overigens vond de heer Abdull het grote onzin van de vakbonden om de ENECA ergens de schuld van te geven. Deze maatschappij staat volkomen in haar recht en heeft juist gehandeld. Het is juist dat zij als laagste inschrijver de gunning krijgt. Uiteindelijk hoort Italië bij de E.E.G. Dat aan de ene kant het geld door de E.E.G. wordt gegeven, en het met de andere hand weer wordt teruggenomen door de salarissen van buitenlandse arbeiders, is iets waar de maatschappij ENECA niets aan kan doen, maar het is de schuld van de regeringen. Die moeten zorgen dat daar een andere regeling voor komt.

De Boer redt wederom eer Antillen

WILLEMSTAD. — W. de Boer was gisteren, in de zevende ronde van het Serie del Caribe schaaktoernooi, weer de beste speler van het Antilliaanse team. Hij was de enige speler die niet verloor. Hij bereikte remise tegen Venezuela in een wedstrijd welke met 1/2 - 3 1/2 verloren werd door de Nederlandse Antillen. De resultaten van de zevende ronde brachten grote verschuivingen op de ranglijst. El Salvador, tot gisteren koploper, verdween van de top en staat thans zesde genoteerd.

Nicaragua verhuisde van een gedeelde derde plaats met Guatemala en Venezuela naar de eerste plaats van de standenlijst. Dit land heeft achttien punten. Het leed namelijk geen puntenverlies tegen de Virgin Islands dat met 0—4 kansloos was. De andere uitslagen zijn: Mexico — Panamá 2—2; Guatemala — El Salvador 3—1; Dominikaanse Republiek — Honduras 3—1.

De stand na de zevende ronde is: 1) Nicaragua achttien punten; 2) en 3) Dominikaanse Republiek en Venezuela elk 17 1/2 pt; 4) en 5) Guatemala en Mexico elk zeventien pt; 6) El Salvador 16 1/2 pt; 7) Panamá dertien pt; 8) Honduras 10 1/2 pt; 9) Nederlandse Antillen 7 1/2 pt en 10) Virgin Islands 5 1/2 pt.

Het programma voor de achtste ronde is als volgt: Dominikaanse Republiek — Guatemala; Venezuela — El Salvador; Nicaragua — Nederlandse Antillen; Mexico — Virgin Islands; Honduras — Panamá.

De Ingenieur besteedt aandacht aan WEB Aruba

BALASHI. — In een hoofdartikel van de hand van ir F. L. van Deventer, hoofd van het Water- en Energiebedrijf op Aruba, heeft het Nederlands blad „De Ingenieur” aandacht besteed aan het water- en energiebedrijf van Aruba. „De Ingenieur” is het orgaan van het koninklijk instituut van ingenieurs en heeft een oplaag van twintigduizend exemplaren. Onder de kop „De gecombineerde elektriciteits- en waterfabriek als integraal bedrijf”, behandelt ir Van Deventer de economie van de gecombineerde produktie van elektrische energie en water. Hij geeft daarin aanbevelingen voor het ontwerpen van dergelijke installaties. De voorbeelden zijn gebaseerd op het W.E.B.-Aruba, het bedrijf waarvan ir Van Deventer hoofd is en grotendes onder zijn leiding ontworpen.

De theoretische achtergronden van het zogenaamde „extractie bedrijf” en de keuze van grootte van de eenheden worden in het artikel uitvoerig behandeld. Aan de totstandkoming van dit artikel heeft professor ir W. Fontein van de technische hogeschool te Delft meegewerkt.

Nieuw gifschandaal in West Duitsland

BOCHUM. — In de West-Duitse stad Bochum (Noordrijn-Westfalen) is een nieuw gifschandaal aan het licht gekomen. In een meertje dat als vuilnisstortplaats dienst doet, zouden transportbedrijven duizenden vaten met uiterst vergiftige cyaanwaterstofzouten hebben laten zakken. Sommige berichten spreken van 15.000 tot 20.000 vaten.

Maandagmorgen is op last van het gemeentebestuur een begin gemaakt met het uitbaggeren van de stortvijver. Al na luttele minuten stuitte men op vijf 100-kilo-vaten met de gevaarlijke stoffen. Tegen de avond waren circa 200 vaten geborgen.

Het gebied is door de politie afgezet. De zaak was vorige week door "Unsere Zeit", het blad van de Duitse communistische partij (DKP), aan het rollen gebracht nadat in februari de gemeentelijke autoriteiten al door de bevolking op "heimelijke gifstortingen" opmerkzaam waren gemaakt. Bij een steekproefachtige controle werden toen 20 vaten met blauwzuurzouten ontdekt, en vervolgens vernietigd. De zouten, die bij de vervaardiging van staal als bijprodukt ontstaan, waren volgens de politie bestemd voor een chemisch bedrijf in de buurt, dat gespecialiseerd is in het onschadelijk maken van gevaarlijke afvalstoffen.

VERLOOFD

GLENN ROBLES

en

ROSY MARUGG

Aruba, 9 augustus 1971.

AGENDA ARUBA

OR AMIGOE DI ARUBA – STRAAT 110, TEL.: 1233; NA ORUREN, TEL.: 1639-2950.
Nummers van de Amigoe zijn op dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor Amigoe, Nassaustraat 110; voorts Oranjestad bij refresquería van Sepp La Fama en La Popular, Winkels op de Beatrixluchthaven; Edwins te Savaneta; Nicolas Store - San De Wit Store in Dividivi, Man- Sheraton-hotel en Aruba Caribbean en Holiday Inn Drugstore.

...EN
...STAD: De Veer: 20.30 The ... statement (14 jr). Rialto: ... gun (14 jr). BALASHI: 20.30 The owl and the pussy cat. SAN NICOLAS: Principal: 20.30 ...dbye (14 jr).
...KRUIS:
...A EN ORANJESTAD: zr Fran... ...ORD EN ORANJESTAD: zr ... SANTA CRUZ EN PARADE... Ludovic; SAVANETA EN BRA... Michaela; SAN NICOLAS: zr ... SAN PEDRO-HOSPITAAL.
...STAD: Oduber, TEL.: 1780; ...OLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
...OUWEN:
...STAD, TEL.: 3168; SAN NI... TEL.: 5906; SANTA CRUZ.

...EN: 20.00 comp. - Aruba ... - banen Caribe, Tivoli en Esso ...ntre.

WOENSDAG

...BUS: 08.00-11.30 te Noord. ...S: n.m. tekenen en schilderen - ... zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
POSTSLUITING: 15.00 voor New York - postkantoor; 15.30 ... en New York - hulppostkan... ...luchthaven. (Sluiting van aan... stukken één uur vóór postslui...
...VING: 18.30-20.00 leerlingen ... technisch onderwijs - J. F. ...ool, Oranjestad en M. L. ... San Nicolas.

...partij in bar

...I – In een bar te Madiki ...dagavond een vechtpartij ...ij de vechtersbazen om hun ...meer kracht bij te zetten ...akten van biljartballen en ... resultaat was dat de ... alleen de orde en rust ...tellen maar ook nog drie ...naar het hospitaal bren... ...zij de nodige hechtingen

...uten later werd gemeld dat ...die niets met deze vechtpar...aken had gehad, door een ... was aangevallen. De on...was vergezeld van enige ...die de man die nog invalide ...een ander ongeval, een pak ...en daarna als „helden" de ...men. De recherche heeft ...n in onderzoek.

...over de kop

...ba Slagerij

...STAD – Op de hoofdver...ter hoogte van de Cuba ... Savaneta vond een ver...al plaats waarbij een per... over de kop ging. De ... verklaarde dat hij de ... het stuur kwijt raakte ... verblind werd. Schade

...toor Hendrikstraat te San ...kwam zaterdagavond een ... in botsing met een auto. ...er van de auto verleende ...ng. De motorrijder werd ...hospitaal overgebracht en ...tie opgenomen. De ma... ...de wordt geraamd op ... gulden.
...kruispunt Fort Heuvelstraat ...nnestraat te San Nicolas ...de bestuurder van een auto ...ang en kwam in botsing ...dere wagen. Het resultaat ...gewonden en een materiele ... 2800 gulden.
...kruispunt George Maduro-Vondellaan te Oranjestad ...de bestuurder van een auto ...ang; het gevolg van deze ...righeid was een materiele ... 3600 gulden.

B. Croes: ambulancedienst tussen Aruba en Colombia

Ged. Max Croes.

communicatie-kloof

ORANJESTAD. – MEP-leider Betico Croes heeft zaterdagavond evenals de overige leden van zijn fractie de volksgezondheid in het algemeen ter sprake gebracht. Het was het eerste agendapunt dat de MEP had gevraagd en pas na tien uur vergaderen aan bod kwam. De heer Croes legde de nadruk erop dat zovele mensen naar Colombia gaan en noemde in dit verband de overvolle vliegtuigen die iedere dag weer naar Colombia vertrekken, de ambulance-dienst van Aruba naar Colombia.

De heer Croes wilde wel eens weten waarom dit het geval is, aangezien het aantal eerder toe- dan afneemt. In dit verband vroeg hij waarom er geen specialisten meer naar Aruba komen, of dit verband houdt met de financiele positie van het ziekenhuis en of dat daarom, volgens de heer Betico Croes, er ook niet voldoende apparatuur aanwezig is. Wat schoolartsen betreft had hij berekend dat Aruba op dit ogenblik drie schoolartsen nodig heeft.

In dit verband weeds de heer Croes erop dat Curacao aan doktoren "barbaarse salarissen" biedt, waardoor de doktoren liever naar Curacao gaan. Hij haalde een voorbeeld van een vrouwelijke arts aan, die op Aruba geen werk kon krijgen, terwijl haar man hier als advocaat werkzaam is.

Voorts stelde de heer Croes wat er gebeurt als er een groot ongeluk gebeurt, waarbij vele slachtoffers zijn. Is er dan een noodprogramma. Hij vond het in dit verband maar erg vreemd dat een laboriste te Bubali niet eens een telefoon kan krijgen. Als men haar nodig heeft moet ze opgehaald worden.

Dure medicijnen

Ook de dure medicijnen kwamen ter sprake en de heer Croes was van mening dat het bestuurscollege de regering dient te verzoeken een prijscontrole hierop in te voeren. Wat wordt er voor de ouden van dagen gedaan; in het hospitaal is slechts plaats voor 29 personen hetgeen veel te weinig is. Hij vroeg waarom het Wit-Gele kruisplan om van Huize Maris Stella een tehuis voor ouden van dagen te maken geen doorgang vond.

Niet te spreken was de heer Croes dat een man die langs de grote weg nabij Caribe Club woont, geen stroom kan krijgen. Hij heeft twee jaar geleden een ijskast gewonnen en kan deze niet gebruiken omdat hij geen stroom heeft, waardoor het voedsel in zijn huis bederft.

Tenslotte wilde hij weten of het cholera-vaccin voor de Antillen op Curacao is aangekomen, maar dat Aruba zijn aandeel nog niet heeft gekregen of opgevraagd.

Communicatiekloof

Bij een beantwoording van de vragenstellers in eerste ronde wees gedeputeerde Max Croes erop dat vele mensen naar Colombia gaan, omdat hier sprake is van communicatie en vertrouwen. De mensen van Aruba spreken liever Spaans en willen liever in die taal een uitleg dan in het Nederlands. Vermoedelijk stemt de denkwijze van de Colombiaanse artsen meer overeen met de bewoners van Aruba. Daarbij dient niet vergeten te worden dat naast dokters- en hospitaalkosten ook de reiskosten en verblijfkosten moeten worden betaald ook was de gedeputeerde van mening dat velen met vakantie naar dat land gaan, die erg goedkoop is en dan meteen gebruik maken van de medische faciliteiten. Daarnaast vertelt de een die terugkeert de ander op Aruba wat de mogelijkheden in Colombia zijn, waardoor een groot aantal mensen naar Colombia gaat.

Ten aanzien van de verzorging van de ouden van dagen stelde de gedeputeerde dat het plan van het Wit-Gele-kruis voor het oude frèreshuis te Savaneta voor het bc niet aanvaardbaar is. Het gebouw ligt te ver, is niet geschikt wat indeling betreft, terwijl in principe met Nederland reeds is afgesproken dat wanneer de nieuwe ziekenhuisplannen doorgaan, het huidige San Pedro hospitaal voor tehuis van ouden van dagen zal worden gebruikt. Wat de arts-anathaesiste betreft, die volgens Betico Croes geen werk op Aruba kreeg, deelde de gedeputeerde mede, dat deze dokter in het hospitaal werkzaam is en dat zij onder meer voor de pk-patiënten van de overheid werkt en daarvoor ook betaald wordt. De opmerking van Betico Croes en andere leden dat er geen noodplan bestaat indien er grote ongelukken gebeuren werd door gedeputeerde Max Croes ten stelligste ontkend, een dergelijk plan bestaat er wel.

Wat de man betreft langs de grote weg die geen stroom kan krijgen wees hij erop dat dit een verschil van mening is tussen een particulier en een particuliere maatschappij over betaling van een garantie-som.

Donderdagavond wordt over dit onderwerp in tweede rond gesproken.

Vreemde gasten

ORANJESTAD – In een supermarket werd ingebroken. Een kas werd opengebroken waaruit vijfhonderd dollar en tweehonderd vijftig gulden verdwenen. De recherche heeft deze zaak in onderzoek.

Een man deed aangifte dat terwijl hij op straat lag te slapen hij van eenhonderd gulden werd beroofd. In verband hiermede werd een oude bekende van de politie aangehouden. De politie maakte 25 processenverbaal op en verleende 31 maal assistentie.

BC behandelt ontwerpbegroting

ORANJESTAD – Het bestuurscollege van Aruba is vandaag begonnen met de behandeling van de wenselijkheidsbegroting. Zoals de zaken er thans voorstaan wordt er door het college naar gestreefd dat de eilandsbegroting 1972 op de in de ERNA vastgestelde termijn, namelijk vopr 1 oktober aanstaande, aan de leden van de raad kan worden gezonden.

BALASHI. – Ook bij de huldiging van de heer Felix Maduro ontbrak maandagmiddag een vertegenwoordiger van het bestuurscollege. De heer Maduro, beter bekend als Gordo, heeft de afgelopen 25 jaar heel wat kilometers voor de W.E.B. gereden. Voordat de Lago-pijpleiding er kwam, heeft de heer Maduro totaal 320 miljoen kg. olie vervoerd, wat neerkomt op ongeveer 14.555 ritten. In totaal heeft hij van Lago naar het W.E.B. aan olie eenzelfde hoeveelheid getransporteerd gelijk aan 25 maal de inhoud van de watertank te Mondi Fiemo. Ir T. K. Oei bood de jubilaris de gelukwensen namens de overheid aan, vergezeld van de traditionele enveloppe.

Plan Malmok vergt 4,3 miljoen gulden

ORANJESTAD – In de derde fase van het ontwikkelingsplan Aruba staat een bedrag van 4.3 miljoen gulden voor het eerste deel van het plan Malmok. Dit plan beoogt het scheppen van de infrastructuur voor een villa-wijk te Malmok. Ondermeer zal tijdens de eerste tranche de Saliña worden uitgebaggerd en een pompgemaal worden gebouwd.

Verder omvat dit project de aanleg van wegen, rioleringen, waterleidingen en telefoonleidingen ten behoeve van 150 woonkavels waarvan er reeds veertig bebouwd zijn.

Ter wille van de verkeersveiligheid moet een parallelweg langs de boulevard en een verkeersrotonde aangelegd worden. Het tweede deel van het verkavelingsplan zal uitgevoerd evoerd worden rondom de verdiepte Saliña.

Het doel is te bereiken dat Amerikaanse gepensioneerden zich op Aruba vestigen en door hun permanente bestedingen indirekt de werkgelegenheid stimuleren.

In de investeringsraming is een bedrag van 550 duizend gulden begrepen voor de kosten van voorbereiding en toezicht door een ingenieursbureau.

Hiervan is ten laste van de tweede fase reeds de voorbereidingskosten van drie ton aangevraagd.

PM posten voor bijzonder fonds

ORANJESTAD – In het bizondere fonds en culturele adviesraad heeft het bestuurscollege van Aruba een aantal posten PM geraamd, alsmede plannen voor een bedrag van 3.6 miljoen gulden.

In het bijzondere fonds worden gesteld: tehuis voor verwaarloosde jongens, reeds principieel goedgekeurd negen ton, tehuis voor werkende meisjes 129 duizend gulden en pakket overdekte speelplaatsen op de scholen 1.430.000 gulden.

Voorts werden in dit fonds PM geraamd:

Konsultatiebureau voor family planning en AHBOpost voor San Nicolas; tehuis geestelijk gehandicapte kinderen (overige fasen); tehuis voor ouden van dagen (tijdelijke en permanente fasen); sportcentrum te Santa Cruz; dierentuin op oude Eagle golfterrein; openbaar zwembad voor San Nicolas en sporthal ASU. Onder culturele adviesraad werd een bedrag van 1.2 miljoen gulden geraamd voor buurtcentra op Aruba alsmede een PM post voor projekten monumentenzorg.

ALM gaat voetballen

BEATRIXLUCHTHAVEN – De ALM organiseert op zondag vijftien augustus op het veld van Club Caribe een voetbaltoernooi. Hiervoor worden de volgende wedstrijden gespeeld:

9.00 uur: ALM Aruba vs Douane (winnaar A); 10.15 uur: Inter vs POVA (winnaar B); 11.30 uur ALM Curacao vs Petrona en Croes (winnaar C); 12.45 uur: La Linda vs WEB (winnaar D).

Om twee en drie uur spelen de winnaars van bovengenoemde wedstrijden tegen elkaar, waarna om half vijf de finale plaatsvindt.



ORANJESTAD. – Bij de telefoondienst heeft het waarnemend hoofd van deze dienst, de heer H. J. Wesseling, gistermiddag, bij afwezigheid van de gedeputeerde, de hoofdopzichter technische dienst H. A. de Waal, gehuldigd vanwege zijn zilveren dienstjubileum.



ORANJESTAD. – Voor ruim vijftienhonderd toeschouwers trad afgelopen zondag de Aruba Pressclub voor de eerste maal voor het voetlicht in het stadion. Op de ene foto hijst de heer Jo Jessen (Aruba Sheraton-hotel), die een grote steun bij de oprichting van de A.P.C. was, de A.P.C.-vlag; op de andere foto het A.P.C.-team.

Sheraton verslaat Coral Strand

ORANJESTAD – Afgelopen zondag hebben de voetbalteams van het Aruba Sheratonhotel en Coral Strandhotel de strijd aangebonden. In deze vriendschappelijke ontmoeting bleven de jongens van Sheraton met 4-1 de meerderen over Coral Strand.

Na afloop reikte mejuffrouw Melva Peterson namens de directie van Coral Strandhotel de beker aan de captain van Aruba Sheratonhotel uit.

Luchtverkeer

BEATRIXLUCHTHAVEN – Op de Beatrixluchthaven, met tussen haakjes de cijfers over juli 1970, landden 638(678) vliegtuigen, waarvan 463(509) commerciele toestellen.

In totaal verbleven er in die maand 40.385 (39.842) passagiers op de luchthaven, waarvan 17.212(16.746) inkomende, 6626(7561) doorgaande en 16.547 (15.35) uitgaande passagiers.

Duo Odnoposoff/Bolivar

ORANJESTAD – Het programma dat door het duo Adolfo Odnoposoff, cello en Gloria Bolivar, piano, in het kunstkringconcert op donderdag 19 augustus zal worden uitgevoerd ziet er als volgt uit: Adagio, Johann Sebastian Bach (1685-1750); Toccata, Girolamo Frescobaldi (1583-1643) en Sonata in e mineur op. 38 Johannes Brahms (1833-1897). Na de pauze krijgt men te horen: Sonata in D, Claude Debussy (1862-1918); Kol Nidrei, Max Bruch (1838-1920); Intermezzo, Enrique Granados (1867-1916) en Requiebros, Caspar Cassado (geb. 1897).

Inbraak

ORANJESTAD – In een guesthouse kwamen twee echtparen om onderdak te krijgen. Toen bleek dat geen kamers meer beschikbaar waren nam een der „heren" de telefoon en sloeg deze aan diggelen. Hij kreeg geen kamer, maar wel een procesverbaal, terwijl hem ook nog de rekening van de kapotte telefoon zal worden aangeboden.

Vertraagd jaarverslag eilandgebied Aruba

ORANJESTAD – Met ruim twee jaar vertraging werd gisteren door het bestuurscollege van Aruba het verslag van de toestand van het eilandgebied Aruba over 1968 beschikbaar gesteld. Ingevolge artikel 61 van de ERNA had het toenmalige bestuurscollege dit verslag voor 1969 aan de eilandsraad moeten aanbieden.

De betrokken gedeputeerde heeft reeds in de eilandsraad toegezegd dat er op zal worden toegezien dat er bij deze verslagen niet meer zoveel vertraging ontstaat. Deze vertraging is zeker niet te wijten aan de hoofden van dienst die hun rapporten gewoonlijk in de eerste twee maanden indienden. De vertraging ontstaat doordat de betrokken afdeling die dit verslag moet klaar maken, of te weinig personeel heeft of te weinig haast.

Het verslag 1968 is na drie jaar te oud om nu nog te behandelen, aan de andere kant is het een interessant naslagwerk.



Wijziging wetgeving schepelingen van '67 is reeds verouderd

WILLEMSTAD – Het had gistermorgen in de vergadering van de Staten nog wel wat voeten in de aarde voordat het aangeboden ontwerp tot wijziging van het Wetboek van Koophandel teruggenomen werd door de regering. Hoewel het lid J. Oenes als eerste spreker reeds voorstelde het ontwerp in te trekken in verband met de komende herziening van de arbeidswetgeving voor schepelingen, kwamen nog enkele sprekers aan het woord alvorens minister R. MacWilliam het woord kon nemen.

De heer W. Godett voerde aan dat de beoogde wijziging, welke in 1967 aan de Staten werd aangeboden, niet meer overeenstemt met de realitiet. Andere statenleden, de heren Kroon en Evertsz, beweerden hetzelfde in hun betoog. De heer Godett wilde nog de zekerheid hebben onder welke regeling schepelingen die op land ziek worden, vallen. Hij meende dat een en ander niet klopte met de memorie van toelichting van de regering op dit ontwerp. Minister drs. R. MacWilliam wees hem op de eerste alinea van de memorie van toelichting waar duidelijk staat dat voor deze mensen artikel 516 van het wetboek van kracht is.

Een aantal vragen van de heer Godett bleef onbeantwoord o.m. hoeveel schepen onder Antilliaanse vlag varen, hoeveel hier geregistreerd zijn, nationaliteit van opvarenden enz. Minister MacWilliam zei dat deze zaken hem niet regadeerden. De heer Godett moest het daarmee doen aangezien geen van de andere minister reageerde. De heer Kroon deed de suggestie om ten behoeve van het goed functioneren van het ziektefonds de mogelijkheid van „eigen risico" zoveel mogelijk te beperken in de nieuwe wet.

Minister MacWilliam, in zijn betoog waarin hij besloot met het verzoek om het punt van de agenda af te voeren, memoreerde dat hij de zevende minister van sociale zaken is sedert de wijziging in 1967 door de toenmalige minister van sociale zaken C.D. Kroon werd ondertekend. Hij maakte bekend dat sinds april van dit jaar reeds een nieuw ontwerp in de maak is. Een commissie die in genoemde maand in het leven werd geroepen, is ondertussen met haar werkzaamheden geeindigd en heeft rapport uitgebracht op 26 juli j.l.

Hieruit bleek dat in het nieuwe ontwerp vele nieuwe omstandigheden in aanmerking genomen dienen te worden, o.m. de komst van Japanse schepen naar de Ned. Antillen, aldus de bewindsman die zei dat het nieuwe ontwerp naar de Sociaal Economische Raad gestuurd zal worden en vervolgens vergezeld van advies naar de Staten. Hierna ontstond nog een korte discussie over de te volgen procedure van het terugnemen van de wijziging waaraan statenvoorzitter Wijkie Maduro een eind maakte door het agendapunt af te hameren.

INGEZONDEN

Buurtcentrum Buena Vista (2)

Het bestuur van Buurtcentrum Buena Vista wenst naar aanleiding van hetgeen in uw dagblad op respectievelijk 3, 6 en 7 augustus is verschenen omtrent het Buurtcentrum Buena Vista uw lezers van het volgende op de hoogte te brengen.

Op vrijdag 5 augustus heeft een ons onbekende jongen aan het huis van een bestuurslid een brief overhandigd waarin een vergadering met ons bestuur werd aangevraagd. Deze brief was ondertekend door de heren G. Kelkboom en S. Rafaela, namens „Dirigentenan di Hubentud B.V. malkontentu".

Ons was echter niet bekend waar deze heren te bereiken waren, daar genoemde brief dit niet vermeldde, doch zij hebben naderhand onze voorzitter persoonlijk benaderd. Door ons bestuur is op zondagavond een brief overhandigd aan genoemde heren met het verzoek de door hun aangevraagde vergadering op maandag 9 augustus, om acht uur 's avonds te houden. Gezien de in hun brief benadrukte urgentie voor het houden van deze vergadering, spijt het ons ten zeerste dat genoemde heren niet zijn komen opdagen.

Desondanks stelt het bestuur dat de gelegenheid voor een eventuele wisseling van gedachten altijd open blijft.

Namens het bestuur van

Buurtcentrum Buena Vista,

A. A. TORRES.

Aanbesteding bouw centrum vakopleiding

WILLEMSTAD. – Bij de op 27 juli 1971 op het departement van Financiën op uitnodiging gehouden aanbesteding van het projekt „het bouwen van een centrum voor de vakopleiding van volwassenen aan de Mon Reposweg op Curacao", werd door de uitgenodigde aannemers als volgt ingeschreven: Bouwmaatschappij „Curacao" N.V. Curacao NAf. 969.000,–, Albo N.V. Curacao NAf. 962.500,–, Vanderkwast Construction Co. Curacao NAf. 998.000,–, N.V. Bouw- en Handelmij „Bohama" Curacao NAf. 1.007.000,–,alternatief NAf. 960.000,–, Caribbean Contractors Corporation N.V. Curacao NAf. 1.029.000,–, alternatief A minderprijs NAf. 15.000,–, alternatief B minderprijs NAf. 9.000,–, alternatief C minderprijs NAf. 38.000,–, Smit's Bouwbedrijf Curacao N.V. NAf. 957.700,–.

De gunning werd aangehouden.



Te koop aangeboden CURACAO

WEGENS overcompleet, tapijt en hanglamp. Onimaweg 31, tel. 23338.

RAMBLER 1966, radio, cartridge player nummerpl. tot jan. 1972 betaald t.e.a.b. Seroe Fortunaweg 2.

ALLEEN voor de ware liefhebber is nu te koop (wegens overcompleet, helaas!) de mooiste M.G.-sportwagen van Curaçao. Klassiek model, geheel in showroomconditie. Cashprijs Fl.2950,–. Elke keuring gaarne toegestaan. Telefoon 36145.

WEGENS vertrek: Volkswagen 1500 kever model z.g.a.n. weinig gereden. Inl.: Saturnusstraat 41.

WEGENS vertrek: 1 tape rec. TRC 630 en speakers, 2 speakers Pioneer 40WPK, 1 ampl. 70W en 10 PR Rec. Tapes, 1 Philips cassette player, 1 thee tafeltje, 1 Opel Rek. '68, na 6 uur 44851.

VERHUISKIST 8,5 m3. Tel. 35326 na 1 uur.

VALIANT stationwagen 1966; Dodge Dart GT 1967. Frederikstraat 102. Telefoon 23675. Financiering mogelijk.

INBOEDEL w.o. antieke slaapkamerset. Polarisweg 15.

WEGENS vertrek: wit bergmeubel, porchestoelen - ronde mat - eetkamerlamp - servies - 4 pits gastoestel - etc. Boebiweg 2, tel. 49380.

FORD Mustang 1970 7000 km, full equiped, tel. 35377, 8 cilinders.

HERDERSHONDEN (half-ras) 8 weken oud. Dodge Dart 1963 automatisch, tape. Bevragen: Anasaweg 38 na 18.30.

SUBARU. Wederom een nieuwe zending ontvangen bij Hubert R. de Jongh, Roodeweg 109.

Sjeik Moedjib voor de rechter

RAWALPINDI. – De Oostpakistaanse leider sjeik Moedjiboer Rachman zal op 11 augustus door een speciale militaire rechtbank worden berecht wegens „het voeren van oorlog tegen Pakistan en andere vergrijpen". In een in Rawalpindi uitgegeven verklaring zegt de Pakistaanse regering, dat beklaagde „de nodige gelegenheid zal krijgen zijn verdediging voor te bereiden en alle faciliteiten zal hebben die de wet toestaat, waaronder het nemen van een advocaat van zijn eigen keuze, mits deze een burger van Pakistan is".

Het proces, dat woensdag zal beginnen, zal achter gesloten deuren worden gevoerd.

Sjeik Moedjib werd op 26 maart in Dacca gearresteerd, nadat Pakistaanse militairen Oost-Pakistan binnengetrokken waren om een afscheidingsbeweging onder leiding van zijn Awami-liga neer te slaan. Hij werd later naar West-Pakistan overgebracht. De plaats waar hij gevangen wordt gehouden, is nooit bekendgemaakt.

BEATRIXLUCHTHAVEN. – Dank zij de spontane steun van de Arubaanse gemeenschap tijdens de onlangs gehouden Teleton voor Tele-Aruba is maandagmiddag het Aruba Little League-team naar Mexico vertrokken om deel te nemen aan de Amerikaanse kampioenschappen voor Little League-teams.

Te huur aangeboden CURACAO

GEMEUBILEERDE kamer met gebruik van badkamer, keuken, tuin en T.V. voor heer alleen; dienstmeisje aanwezig f.200,– per maand. Tel. 81321 na 14 uur. Indien geen gehoor tel. 81373. Zeer goede stand.

VOLLEDIG gemeubileerd appartement met airco, slaapkamer voor vrijgezel. Is direct te aanvaarden voor tenminste één jaar. Huurprijs f.175,– p.m. Rooseveltweg. Inlichtingen tel. 81166 of 53080.

GEMEUBILEERD huis, prachtig gelegen, voor echtpaar alleen f.325,– p.m. van 18/9 tot 8/12, telefoon 23073.

AIRCOKAMER voll. gemeubileerd, badk.aparte ingang, met kast f.275,– p. mnd, tel. 37009.

Te huur gevraagd CURACAO

HUIS plm. f.150,–. Overname inboedel tot f.1000,–. Aanbiedingen tel. 24226 – 24360.

TUINHUISJE of huis tot f.120,–. Tel. 23399.

Personeel gevraagd CURACAO

WANTED maid for half days. Dr Hugenholtsweg 52.

ENKELE leuke meisjes voor gezellige club, leeftijd 21 t/m 25 jaar; voor inl. tel. 43868 tussen 7–8 uur p.m.

DIENSTMEISJE gezocht voor dag en nacht, lief voor kinderen, tel. 49295. Heraweg 6.

WANTED maid to sleep in with good references. Tel. 49353.

Diversen CURACAO

OORBELLEN van Elisabeth Deelder van Sandick op veler verzoek nog te bezichtigen tot en met vrijdag a.s. van 10.00 – 18.00 uur. Telamonstraat 15. Vredenberg.

TEHUIS gevraagd voor twee halfras katertjes. Gehrels, tel. 36387. Lelieweg 4. Mahaai.

GEVRAAGD een goed tehuis voor mijn Siamese poes - is geholpen niet bij kinderen, geen betaling. Poseidonstraat 8.

VOOR alle soorten grondboringen, diepwellpompen, beerputten, graafwerk, machineverhuur: De Vries, n.v. Habaai tel. Cur. 23928 Aruba 2433.

RIJLESSEN in Volkswagen, Nijlweg 9, Carawaraweg 93, tel. 35485.

Te koop aangeboden ARUBA

1965 DODGE pickup; good condition; four good tires plus two extra brandnew; cash Fls.2500,–. Aruba Hardware (O'stad).

KLERENKAST met legplank f.175,–, typiste stoel f.25,–. Tel. 5049.

GEITENLEER vloerkleden 5x7 ft. f.100,–, sandalen f.10,– en hangtassen f.7,50 en f.10,–. Boliviastraat 7. Tel. 1543.

GEHELE inboedel. Voor inlichtingen: Mabon 6.

DODGE DART '67 - 4 deurs, in z.g. cond., z.g.a.n. banden, or. bekl. & vloerbed. Cash f.4000.–, of terms. Uitgebr. inst. MAERKLIN el. trein, 3 locom., rails, wiss., overg. etc. teg. elk aann. bod. Telf. 1260 - kantooruren, Tel. 3274 - na werktijd.

WOONHUIS op eigendomsgrond gelegen langs hoofdweg Paradera. Informatie tel.: 2767.

BROMFIETS Honda C50, Philips radio, tennisracket, Eumig-projectie-opname 8 mm, transistor taperecorder. Madurostr. 31, tel.: 1925.

"E Testament Nobo" weer ruim voorradig f.1,75 Arubaans Bijbel Comité. J.v.d. Veen. Dadelstraat 16. A. Connor, Congoweg 55.

OSTERIZER 2-speed f.45, coffeemaker G.E. f.30,–, dishwasher (op gas) f.275,–, Garrard platenspeler in kast f.125,–, 2 bedden f.150,–, 2 bedden f.280,–, 2 bedden f.375,–, twee grote eettafels, 12 bijbehorende stoelen, theewagen (losse bladen) f.40,–, kinderbureau f.35,–, zeer groot bureau f.350,–, T.V. f.175,–, 3 bijzettafels f.50,–, hang-legkasten f.450,–, f.90,–, f.75,–, stalen bureaukast f.45,–, ladenkastje f.20,–, 4-pitrietstoelen f.35,–, 3 pitrietbarkrukken f.15,–, 4 rotanstoelen plus tafel voor meisjeskamer f.50,–, toilettafel f.90,–, fauteuils f.75,–, f.100,–, f.125,–, f.35,–, grote frigidaire f.200,–, autom. wasmachine f.100,–, wandrekjes f.10,–, f.15,–, wedstrijd-judopak z.g.a.n. 150 cm f.12,50. Marchant, Dominicanessenstraat 30, 3143.

2 Saxophones alto-tenor. Kas Paloma 14-B na 6.00 p.m.

BANKSTEL, 3 zitbanken, 2 fauteuils en tafel. Tunastr. 8, tel. 1815.

FIAT 1500 L 1965,–. Roeiboot 8 ft f.75,–. Balashi 27.

Te huur aangeboden ARUBA

WOONHUIS te Fergusonstraat 12. Telefoon 3261. Klipstraat 16.

Te huur gevraagd ARUBA

HUIS voor gezin met twee kinderen. Prijs tot en met Fls.150,–. Tel. 3055 & 1208 tot zes uur.

Personeel gevraagd ARUBA

DIENSTMEISJE voor alle dagen, kunnende strijken. Nijdam, Stadionweg 19. Tel. 2062.

WANTED MAID. Requirements good cook, must be able to take care of child. Kas Paloma 14-B.

DIENSTMEISJE van 7.30 tot 15.30 uur, 5 dagen per week. Mevr. C. de Waal, Venezuelastraat 5. Oranjestad, na 5 uur tel. 1811.

Uit Nederland ontvingen wij het droeve bericht dat op 9 augustus 1971 te Nijmegen is overleden op de leeftijd van 22 jaar onze lieve zoon, broer en behuwd broeder

LIONEL NICODEMUS WAWOE

In leven student Psychologie aan de R.K. Universiteit te Nijmegen.

De dag en het uur van de ter aarde bestelling op Curacao zal nader worden bekendgemaakt.

Hij ruste in vrede.

Verzoeke geen rouwbeklag aan huis

Fam P.N. Wawoe-Hooi
Fam L.E. Wawoe-Hoogveld (Nijmegen)
E.J. Wawoe
Fam G.R. Wawoe-Ziegler (Caracas)
J.M. Wawoe
P.P. Wawoe
H.B. Calvo

Met diep leedwezen maken wij het plotselinge overlijden bekend van

MARTINUS ANSELMA

Ons medeleven gaat uit naar zijn nabestaanden.

Directie en Personeel
Bouwmaatschappij Curacao N.V.

Curacao, 8 augustus 1971

BEKENDMAKING

DE SNACKBAR VAN TOKO ZUIKERTUINTJE IS GESLOTEN

DE MOCCONA BAR IS OVERDAG NORMAAL OPEN

N BLIK IN DE ARCHIEVEN VAN DE W.I.C.

Pastoor Ten Oever hielp slaven vluchten

IE WAS WIE OP CURACAO N HET JAAR 1767.........?

OG NOOIT een volledige geschreven van de West mpagnie en omdat wij in het stadium van g zijn van onze geschie- is het misschien interes- greep te doen uit de die bewaard zijn gebleven ruchte jaren van de WIC. orbeeld het jaar 1767. De he Compagnie gaf voor de racao in dat jaar een soort met een overzicht van van de personen was die en bij deze compagnie. traditie zou in 1768, een us, de laatste schuit uit omen zijn met slaven. Er ens de telling van 1764 op im 5000 niet vrijen een zich blijvend zou vestigen nden, hun nieuwe vader-

r of toen nog direkteur jaren Jean Rodier, een met naast hem Jan kapitein van de militie t Goswinus Jacobus ommissaris van de aflopen- handel was Cornelis Deze laatste was ook er samen met Meyndert Vaandrigs bij de militie us Otto v. Brandt en Jan arkenburgh. Er was op pastoor, Theodorus ten wereldheer uit Arnhem en twee dominees, in de oldus Kuypers en in de eente op Otrbanda op n de Klipstraat Joh. r uit Leeuwarden.

d" hadden naast gouver- zitting Jan Lixraven, yling, Gerret Specht, Cor o Brandt, Ph. Schoonen- eter de Mey Lz. Fiscaal rman met als secretaris os. Voor de militaire aden naast de gouver- eer Ribbius, Brandt en samen met Jan Evertsz. telkens weer dezelfde kleine olicharchie die de akte op Curacao.

ook d" een zogenaamde waarin naast de zitting hadden als vice- precht van Heumen en Scholten, Davis Muchard om. De gouverneur was tter van de kerkenraad en Ph. Schoonenboom en ey. Diakens waren Jans De Mey. Op het Curacao scheen het leven de elijk, of het moet zijn r leefden", opvallend is immers het feit dat op de lijst van slaveneigenaars van 1764 maar liefst 125 weduwen voorkomen. Het zwakke geslacht was dus toen nog lang zo zwak niet...

In de Fortkerk was Geert Spanjert koster en weesmeesters waren alweer Schoonenboom en De Mey. Ontvangers waren Jan Hendrik Specht en Nic. Hart. Notarissen: Gijsbert Vos en Joh. de Veer. De onderschout heette Jacob Steenhard en de bode David Hansz. Dienaars bij de Justitie zoals dat toen met een deftig woord heette waren Olof W. Schweyster, en C. van der Horst en ene Federik Peterson was scherprechter. Dat er niet veel animo was om als militair in dienst te treden bij de WIC zou kunnen blijken uit de verschillende plaatsen die in de cataloog vacant waren. Namen die men tegenkomt naast die van luitenant Ribbius en vaandrig Brandt zij die van Starkenburgh en als adjudant Marcus Everardus Jac Piehler. Er waren vijf sergeanten t.w. Harmen Coenraad Wendrich, Hendrik Willem Remmers, Abraham Fleme en Jac Pechler. Bij de ruiterij diende o.a. korporaal Hendrik Everts. De burgers hadden hun eigen burgerwacht met aan het hoofd kapitein Cornelis Specht, luitenant Groot Davelaar en vaandrig J. Stuyling.

Wachten

De wacht werd ingedeeld naar dagen van de week b.v. Zondag Ed Pletsz, maandag: Hendrik Gibbson en Jurriaan Jansz Grisson, dinsdag: Abr. Bruijhing en Cornelis Paradijs enz. Secretaris van de Burgerwacht was Abr. Bruining en provoost, tamboer en portier — een veelzijdig man — P. van der Kieren. Andere namen die men tegenkomt in de cataloog zijn die van Michiel Römer (opperboekhouder), Corn. Antoon Roelants (equipagemeester en havenmeester) en Math Lulls (boekhouder van het garnizoen). Jan Hendrik de Lannoy was supernumerair en Hendrik Ziebrachtsz „ballister" begrippen die wij niet meer kennen. Gr. Spanjert was voorlezer en aanspraker en Gidliet Israel Hoyer factor van de slaven achter het Fort.

Het is als een lijst van spelers in een film, die men vóórdat de film gaat draaien laat zien en waar niemand naar kijkt, maar die wat deze lijst betreft, ons toch wat kan zeggen.

Waagmeesters waren Jan Gotl Baumgard, Joh Wil Heynal, Joh Fr Neuman, Jacob F. Leseur. Opziender op de vreemde schepen was Johan Mathh Graaff Ben Holfers was zijn assistent omroeper over de straat was Harmen Coenraad Weindreich, Domino Benito Benetto moest voor de waterboot zorgen. Hij was dus de directeur van de LWV en hij is wel de enige niet-Europeaan op de lijst. Jan Everts was opperfactor "in het lant" dus in de koenoekoe, Michiel Alpater was commandant van Caracasbaai en Fort Beeckenburgh, Jac Cramberger was commandant van het Waterfort, dat had toen nog een kleine vorm en in het ander fort de „graaf van Buren" was Harmen Schopmeyer commandant. Commandant Fuik en Collenberg was Jacob Jonas Boschschieter. Commandant Oostpunt Joh Francken, Adolph Cratz jr commandant van Westpunt.

Gespletenheid

Er was een kapitein voor de indianen die dus nog als groep werden gezien en dat kenmerkte de gespletenheid, die het sociale patroon van Curacao kende. Het was Jan Ferdinand als kapitein en Juan Laurentz als luitenant. In de tijd van pater Schabel in het begin van de eeuw was een Duitser kapitein. Kock was commandant op Bonaire „we hebben nog zijn instructie en Van der Biest op Aruba. Er waren nog meer functies in dit kleine staatje: advocaten waren mr Roth en mr. Starlicht. Niet bekend bij studenten over ons recht....? Procureurs waren Dirk Wijn en jn Ulrich Meyer, Jac van Schagen en Jan Hendrik Rudelhoff. De volgende Israëlieten waren procureur, E Athias en Isaac Monsanto.

Er waren drie doktoren Augustus Liberrecht Muller en Is. Cardoze en Jos Capriles, maar er waren vele chirurgijnen, (barbiers die voor aderlatingen zorgden?)

Hier dat lijstje: Jer Bernard, Thomas Richard een man die ook kerkmeester was, Chr. Salbach, Aug. H. Leestey, Hans Welhuysen, Jan Bernard, L'Abadie, Lod. de Mandoza, Warnardus Smit, L. Kramer, Martinus Oestenreich. Pieter Kegel, Fr Aug Herch feld. Apart worden nog vermeld de Israëlieten die ook die functie uitoefenden Aron Isr. S. Cruz, Dan de Castro, J. Garcia de Paz. Om de medische dienst af te maken, er was een vroedvrouw en dat mens moet het wel druk gehad hebben Geertruyd Jor is. Doodgraver was Hendrik Wim Remmers, die twee helpers had Hans Jurgen en Jac Oberti.

Vreemd is dat we nog niet vermeld vinden de kapiteins en luitenants van de vrij Korpsen n.l. die van de vrije mulatten en die van de vrije negers. Deze personen komen later telkens voor als kerkmeesters bij de Annakerk, maar die hadden geen directe noch indirecte relatie met de WIC.

„Bedorven"

Men moest niets hebben van pastoor Ten Oever en dat lijkt vreemd, maar laat zich afgezien van het vreemde optreden van die man, óók wel verklaren uit het feit dat "iedereen weet en ook op de kust bekend is dat deze man tot in de grond bedorven is want.......hij hielp duizenden van Curacao vluchten naar de kust van Venezuela waar ze de vrijheid kregen. Jan en alleman waren daartegen, maar de pastoor was zijn tijd vooruit. De pastoor deed aan maatschappijkritiek en stond de afschaffing van de slavernij voor. Hij zou in de maand februari aan de kant gezet worden en vervangen door de conventueel Fr. Arnold Maubach.

Ten Oever bleef op het eiland en zette zijn "apostolaat" door.......

In het jaar 1753 had men al eens een boot naar Caracas gestuurd om die weglopers weer op te vragen, maar de lijst spreekt dan niet van duizend namen maar van een groep van tachtig man. Men had vanwege het gouvernement een opgaaf gevraagd van de namen van hen die de laatste tien jaar waren weggevlucht, maar waarschijnlijk gaf men geen volledige opgaaf en werden niet alle namen ingediend.

Als later Ten Oever voor de mensen gaat werken en ze stiekem met boten laat vertrekken naar de overkant, wordt hun aantal veel groter. Interessant is het te zien hoe op de lijst van de weggelopenen ook een Toela en Bastiaan genoemd worden. Zouden dat de leiders van de opstand zijn in 1795 die als jonge jongens al eens weg gevlucht waren? Dat is maar raden natuurlijk, maar het kan, ook al is het verschil 40 jaar. Ze bleven hunkeren naar de vrijheid en wilden het weer proberen in 1795?

Makelaars

Er waren op Curacao heel wat makelaars, P. van Voorts, Kup, Chr Kock, Dirk de Wijn, Abr Bruining, Bath Coemans, Willem van der Grijp, Abr Staats, J. Villekens, Corn Paradijs. De „Joodse natie" voelde zich ook erg tot de negotie aangetrokken en we zien als makelaars opgegeven: Abr Andrade, Is Belmonte, J. Morenos Henriquez, Is Andrada, Moz Naar, David Ricardo, Is. C. Dacosta, Jac Ch Henriquez, Ralph Gomez, David Ulloa, Salomon Motha, David Abiater, Abr Jac Jeserun, Abr Rodriguez Pereira, Dav Abimum Lima, Mozes Salas, Jac Mord, Abdrade R. Monsanto, Eliau de Castro, Jouda Cohen Henriquez, Aron Ailion, Ephr Attias, Arob Machora, Abr Henriquez Coutinho, Is Torres Pinto, Jac Calvo, Ben Motta.

Men had hier een nieuwe Joodse staat kunnen verwachten zo sterk was toen nog de joodse inslag. De wereld was in beweging en ook dit wereldje zou verdwijnen. De West Indissche Compagnie zou worden opgeheven, met een groot tekort...... Daarnaast waren andere ideëen aan het opkomen. Gelukkig voor de arme mensen op Curacao, waarvan het aantal in de cataloog niet eens wordt opgeheven, maar het moeten er een klein zesduizend geweest zijn, verscheen er nu een boek van de pater Jezuiet Roberti "Lettera sopra i negri" (1768) waarin hij afschaffing eiste van de slavernij.

Ook deze Roberti deed aan maatschappijkritiek, net als pastoor Ten Oever, die daar op Otrabanda aan het Rif woonde en die „heel de maatschappij in de war bracht", doordat hij zoals ze zelf schrijven "wel duizenden" liet ontsnappen naar Venezuela waar men de vrijheid kreeg.

Op de officiele lijst van de West Indische Compagnie komt de naam van de pastoor Ten Oever niet voor, ofschoon uit de documenten in het archief van Caracas toch blijkt dat hij een door de WIC "gepriviligeerd" priester was, hij mocht hier werken, men was er niet gesticht in zijn arbeid, daar hij de mensen hielp wegvluchten. In het jaar 1764 spreekt men van 5534 niet-vrijen op Curacao, maar daar waren de kinderen niet bijgeteld, dat was dus wel in het geheel meer dan 6000 personen, zo zou het in het jaar 1863 ook nog zijn.

Translateurs

Men had vanwege de handel „translateurs" nodig en Corn. Raven was dat voor het Engels, voor het frans Abr Bruijning, Jonas Sam de Barry, wn Jan Ulrich Meyer, voor het Spaans en Portugees had men Abr Nunes Redondo en Nic Henriquez, die als Israëlieten misschien uit Portugal kwamen of Spanje?

Voor de geneeskundige dienst (nog heel vaag bestudeerd) had men als chirurgijn in het Fort Daniel Birr en Joh Peeters. Er was ook een „kommies der manifesten", een vreemde functie en dat was de Barry, Jan Vos was schipper evenals Willem de Jire, Bootsman Jur Nymans, constabel Jacob Wytsz. Besteller Joh Stuyling de jonge, Conraad Lange was de smit. Fr. Pieter Graafweg werkte op de wapenkamer,. Timmerman was Corn. Raven. Scheepstimmerman waren Jan Thysen en Hendrik Jacobs. Metselaar was Anthony Hebbeling, die later in het jaar 1772 ook kerkmeester blijkt te zijn bij de Annakerk en Kuyper was Pieter Huysman hij was ook al kerkmeester.

Dit is de lange lijst die de film vooraf gaat, U weet wel van die lijsten waar men nooit naar kijkt en waarbij men verzucht, "begint de film nu nog of niet? "

Toch moet men eerst de spelers kennen en dan pas kan het verhaal volgen. Zo ook heeft deze lijst zijn waarde voor de geschiedschrijving van Curacao, meer als men zo op het eerste gezicht zou denken.....

Br.

Surinaamse basketball-selectie speelt op Curacao

WILLEMSTAD — De Curacaose Basketball Bond verwacht morgenavond een „vol huis" in het Sint Thomas College wanneer de selectie van Suriname het zal opnemen tegen een team van Curacao. Aangezien het te kortdag was om een echte selectie te houden, heeft het bondsbestuur besloten om een team samen te stellen van de beste spelers van Lightning, Olympic en Sithoc, de drie topclubs op het ogenblik. Overigens zouden deze clubs toch de grootste leveranciers zijn voor het Curacaose team.

De wedstrijd begint om acht uur, vermoedelijk voorafgegaan door een dameswedstrijd. Vanmorgen was nog niet bekend welke damesteams tegen elkaar uit zouden komen. De Surinamers zouden vanmiddag om half vijf aankomen. Zij komen uit Colombia waar zij deelgenomen hebben aan de Panamerikaanse Spelen in Cali.

Van elk der drie genoemde clubs zijn vier spelers aangewezen. Van Olympic: Morris Labast, Randy Hollander, Randy Wiel en Elco Gonet; van Sithoc: Jules Kenepa, Hubert Martina, Ronald Scoop en Hedwig Emanuelson; van Lightning: Harold Martha, Henk Baars, Ronny Jacobs en Kenneth Elisabeth. De ploeg staat onder leiding van G.C. Jonis (van Sithoc). Gisteravond werd er getraind. Vanavond zal Suriname wellicht gebruik willen maken van de baan.



P. WILLEMS



R. FLORIDAS



C. RIENHART



F. BONVIE

WILLEMSTAD. — Shellab Ariba nam gisteravond met tafeltennis revanche voor de in het weekeinde geleden nederlaag aan de casinotafel. Won Shellab Abao met casino met een score van 1022 - 1002, gisteren werd het overtroefd door Shellab Ariba dat met 7-5 zegevierde met tafeltennis. Bij de casinowedstrijd gaf Shellab Abao zeven zapatus terwijl het team van Ariba er vijf gaf aan de tegenstander. Met veel enthousiasme werd gisteravond de strijd aangebonden in het S.W.R.C. Door de sportieve sfeer en de medewerking die de organisatoren kregen van alle tafeltennissers kon het programma vlot worden afgewerkt.

De uitslagen luiden (eerst de speler van Shellab Abao): Floridas - Willems 21-16, 15-21, 18-21; C. Rienhart - Bonvie 7-21, 21-18 en 10-21; Merencia - Lichtenberg 21-18, 21-19; Schoop - Peterson 21-10, 21-15; Lobato - Calvo 14-21, 19-21; Valies - Engel 21-14, 21-5; J. Vermeulen - R. Manchester 13-21, 14-21; Specht - Ercol 21-13, 11-21, 21-15; Rijke - Strickx 8-21, 3-21; Olivieira - E. Rienhart 21-16, 21-15; B. Vermeulen - F. Manchester 21-15, 18-21 en 21-11; Smith - Zechiel 21-12, 21-13.

Voor-selectie softbalsters

WILLEMSTAD — De volgende softballspeelsters van Curacao zijn opgenomen in de voor-selectie van het Antilliaanse team dat deel zal nemen aan het eerste dameskampioenschap in Puerto Rico: J. Privania, S. Martha, Y. Wespel, X. Delannoi, A. Sambo, I. Delannoi, S. Windster van Rising Trotters; G. Josepha, D. Alexander, S. de Windt, R. Florencia, O. Lucas, G. Bentura van Paradise; N. Bonifacio en G. van Uiten van Nuevas Estrellas; M. Martinus, G. Martis van Wildcats; E. Jansen van Cardenales; I. Pieternella en D. Daal van Sint Joris Angeles. Manager is Samuel Bunting en als coach gaat Donald Romano mee. De definitieve selectie, aldus een persbericht van de Antilliaanse federatie zal bestaan uit vijftien speelsters van Curacao en één van Aruba.

— Een brand in de Urselstraat in Antwerpen heeft maandag aan drie mensen het leven gekost. Het waren een echtpaar en hun veertienjarige zoon, die geen kans meer zagen het brandende huis te verlaten.

Uitslagen toernooi Dept. Janwe

WILLEMSTAD. — Deportivo Portugues eindigde afgelopen zondag op de eerste plaats van het toernooi van Deportivo Janwé dat in het Suffisantstadion werd gehouden. In een mooie wedstrijd werd Centro Dominguito in de finale verslagen met 2-1. De uitslagen van de wedstrijden zijn: aspiranten Deportivo Janwé - Stormvogels 1-0; junioren Deportivo Janwé - Bahamas 2-1; dames The Rockets - Santos 1-0; North Star - Deportivo Portugues 1-2; finale dames The Rockets - Deportivo Portugues 1-1, penalty 2-2, Dept. Portugues wint met loting; veteranen artsen - The Golden Corner Stars 1-3; senioren DOW - Deportivo Portugues 0-2; Centro Dominguito - Broeders 2-1; finale Deportivo Portugues - Centro Dominguito 2-1.

Noticianan na Papiamentu

LONDEN — E partido di oposicion, partido laborista, awe a pidi prome ministro Edward Heath pa tuma medidanan politico nobo pa mehora situacion na Irlanda del Norte en vez di sinta confia riba intensificacion di seguridad den e provincia Britanico, cu ta causando hopi problema.

BELFAST — Dos pistolero a muri y cincu a ser herida y arresta ayera nochi durante un atake contra un puesto di ehercito den centro di Belfast.

NUEVA DELHI — Press Trust di India ayera nochi a informa cu un toque de queda di cuater ora a ser impone durante anochi den e ciudad fronterizo remoto di Agartala y areanan den vecindario despues di ataquenan cu arma over di e frontera Indo-Pakistano door di trupanan di Pakistan.

E agencia a bisa cu e toque lo keda na vigor di mei anochi te 4'or di mardugá por lo menos durante e diez anochinan venidero.

CALI — E cuarteto Mericano Jerry Heidenreich, James McConica, Steven Genter y Frank Heckl a establece un record mundial nobo durante e weganan Panamericano riba e 4 x 200 meter estilo liber pa caballeros y a trece na 7 minuut 45.8 seconde. E record anterior, 7 minuut 48 seconde, tambe tabata den poder Mericano y a ser landa anja pasa door di un equipo nacional na Tokio.

BELFAST — Disparonan di rifle a resona durante henter anochi den cayanan di e ciudad aki, cu tabata ilumina door di candela di hopi edificio kimando, mientras cu un ola di violencia a laga por lo menos 14 persona morto y hopi herida den Irlanda del Norte. Un vocero di polis na Belfast a confirma e 14 mortonan pero tabatin varios informe di otro matamento durante e ultimo 24 oranan.

HAWAI — Tres pistolero a termina un cruise luhoso abordo di un yate di 150.000 dollar, cu nan a horta aki cuater dia pasa, ora nan a entrega nan mes na guardacostanan Mericano awe.

ALDERSHOT — Reina Elisabeth, su esposo y dos jiu a continua un ceremonia di inspeccion di trupanan awe aki no obstante un amenaza contra nan bida.

Poco prome un persona anonimo a yama pa telefon bisando polis den e ciudad aki cu el a coloca un bom den e arena caminda e inspeccion di trupa a tuma lugar.

HOUSTON — Dokternan di e agencia espacial a duna e tripulantenan di Apollo 15 un examen medico completo awe y a declara nan den bon condicion despues di nan viahe pa luna.

Nan a nota e perdida usual di peso y tambe menos tolerancia pa haci ehercisio, cu tripulantenan anterior a demostra, especialmente despues di vuelonan di larga duracion. Pero nan ta spera cu esaki lo bira practicamente normal durante e proximo examen majan.

NACIONNAN UNI. — Secretario di estado di Merca William Rogers a discuti e problema entre India y Pakistan durante mas cu dos ora cu secretario general U Thant di Nacionnan Uni y a dicidi di continua e conversacionnan despues di lunch.

Rogers a conta periodistanan cu enfasis a ser poni riba e aspecto humanitario di e situacion hopi serio, cu ta existi na Pakistan.

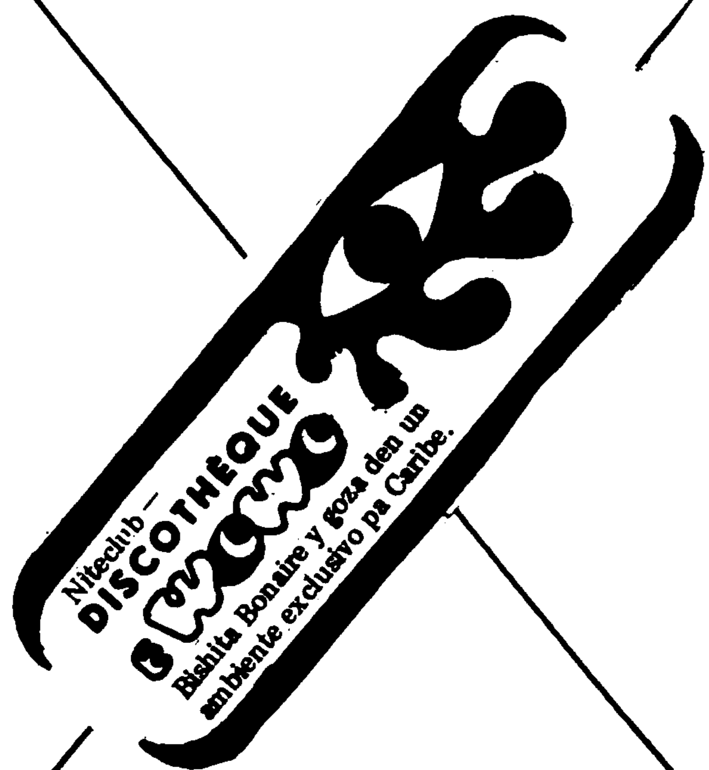
DENVER. — Un polis a ricibi heridanan serio door di un balazo di un desconocido ora polis a usa gas lacrimógeno pa kibra un desorden den un centro juvenil aki awe.

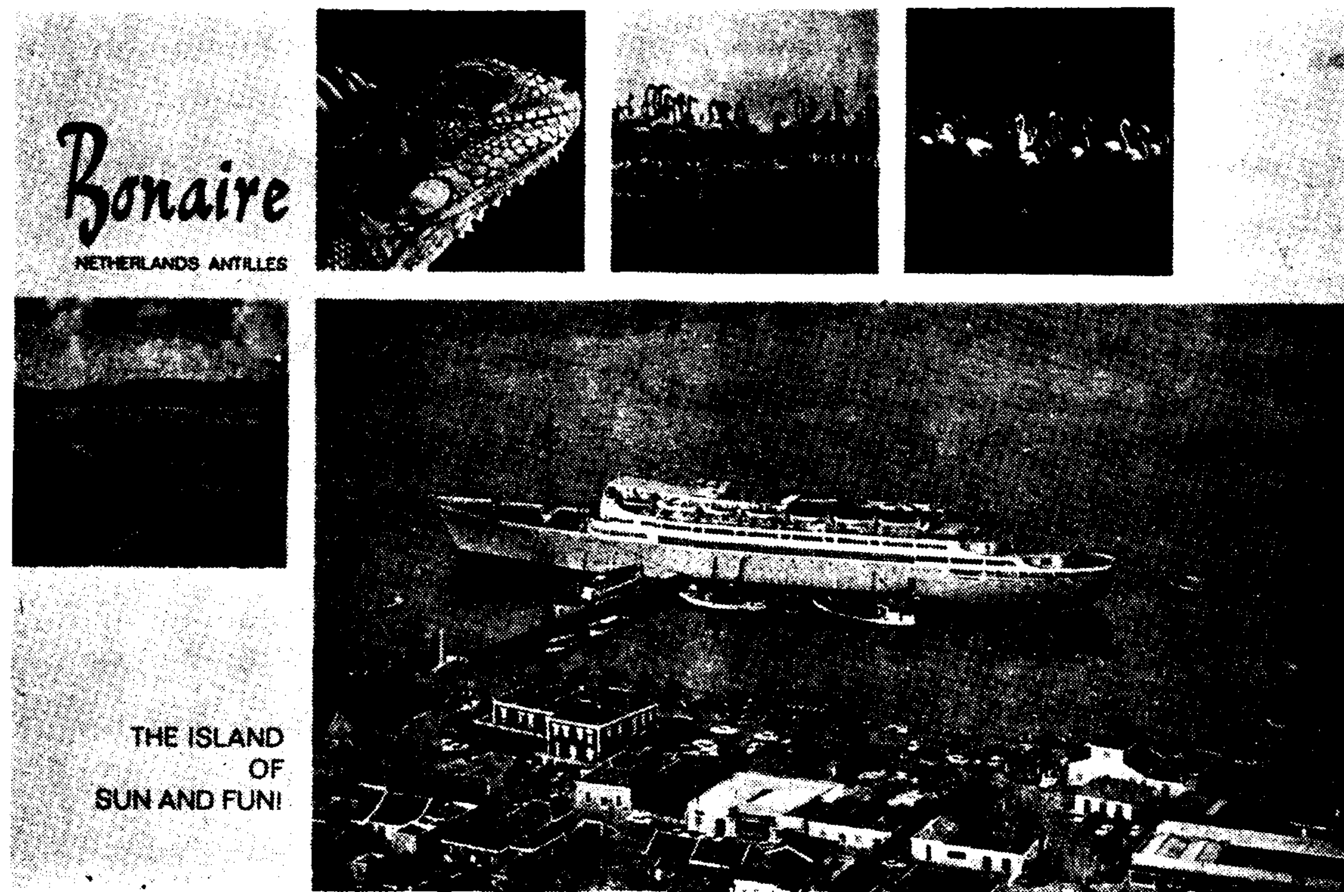
E desorden — den e area Hispano-Americano di Denver — a cuminza ora cu un forza di 50 oficial di polis a ser yama pa apacigua un disturbio poco despues di mei anochi. Centenares di joven a tira botter y piedra riba e polisnan. Cincuenta persona a ser arresta.

Zestigjarig huwelijk

PARADERA — Vandaag herdenken de heer Luis Trimon en zijn echtgenote Rosamaria Trimon-Boekhoudt het feit dat zij zestig jaar geleden in het huwelijksbootje stapten.

In verband met dit jubileum wordt vanavond zeven uur in de kerk van Paradera een mis uit dankbaarheid gecelebreerd, waarna ten huize van de familie Trimon te Papaya 19 het feest wordt gevierd. Het echtpaar heeft zes kinderen, 46 kleinkinderen en 3 achterkleinkinderen. De heer Trimon was bij DOW werkzaam.





SI BO VIAJA DI

BONAIRE pa CORSOU

i si bo kier huur un auto . . . .
sea pa negoshi of pleizier . . . .



SEMPER NA BO ORDEN!

E negoshi mas bieuw den huurmentu di auto na Corsou

Esun di más experiencia i..... di mejor servicio! !

Reserva via tel.: 35799 - 81182 - 13686

HUUR un auto di



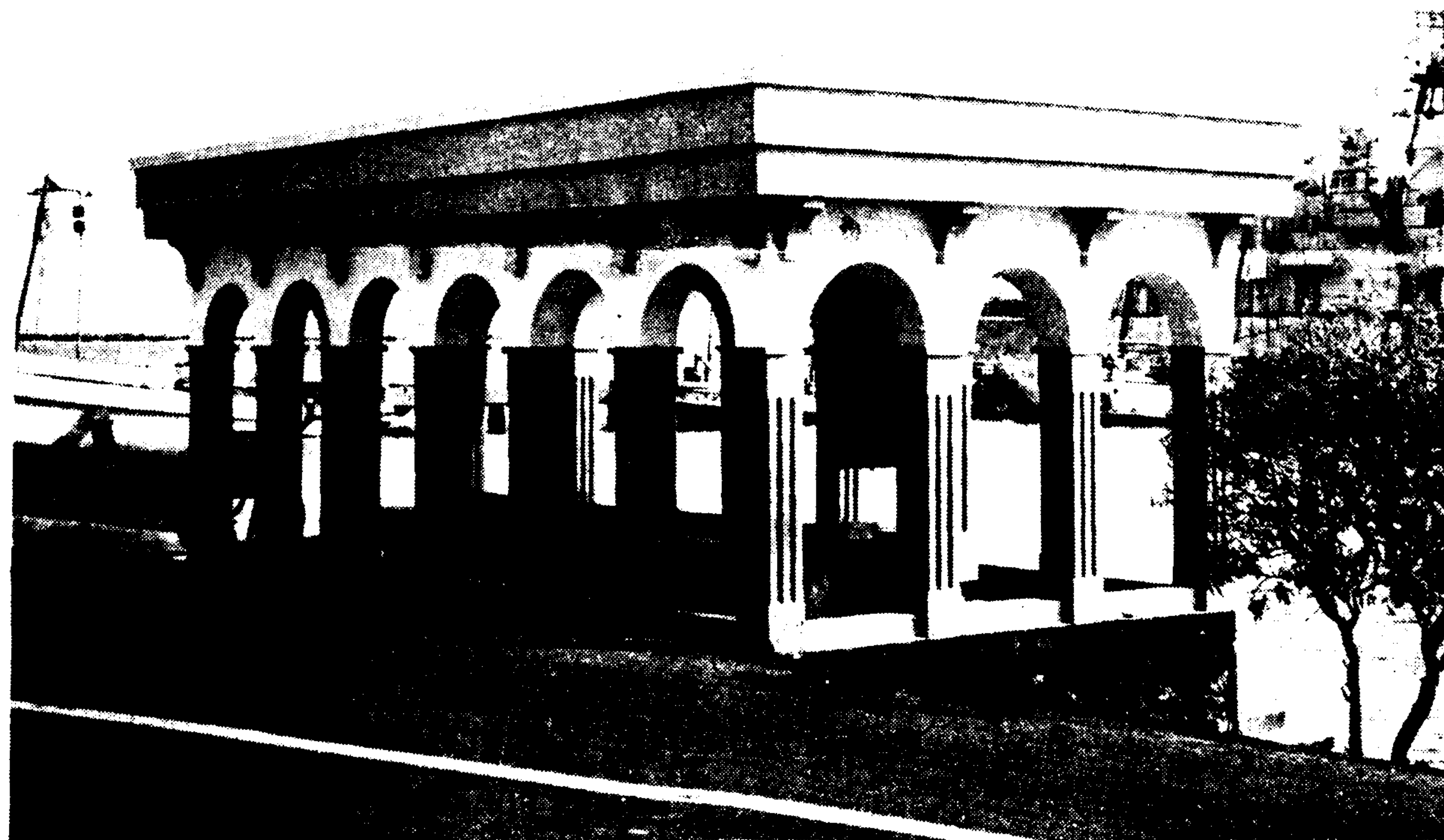
3 dia y paga 2 dia só

(gasoline nó ta incluí)

Cortesía di Bonaire Trading Co. na Bonaire.

Reservashon cerca cualquier oficina di viaje, ALM of directamente na Bonaire- oficina 8358 - Airport 8359.





Lesa

Amigoe di Bonaire

i keda miho informa ku noticianan di Bonaire, di otro islanan i internacional.

Abona cerca Sr. Esmeraldo George Antrejol 153A, telefoon 4222

Induscutible e mejor direcshon na BONAIRE pa:

* joyas
* arte murano
* aparato electrico i electronico
* disco
* tape

JOYERIA ORINOCO

Breedestraat z/n
Telefoon 8287

Tur loke bo por imaginabo den e ramo di

RADIO PORTATIL



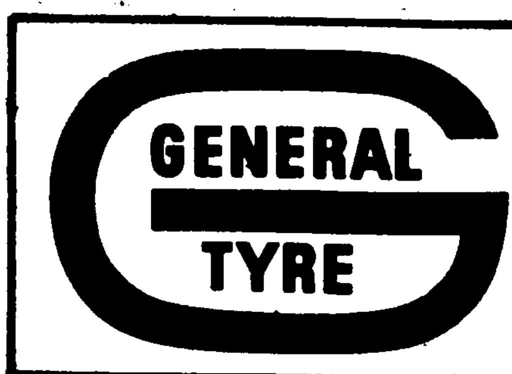
por entregá! ! !

E radionan aki ta obtenible na e



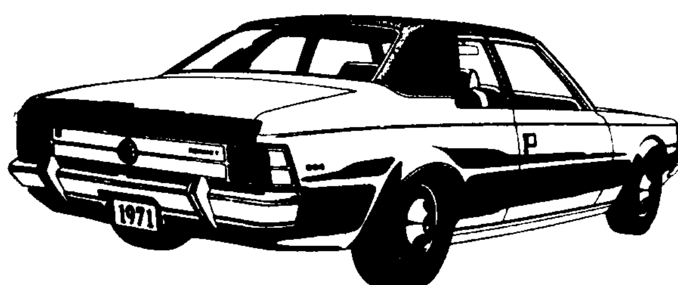
WELLMAN

bo direcshon preferi tantu na BONAIRE como na CORSOW pa:



* **TIRENAN** di e marca mundialmente renombrá "GENERAL" na tur tamaño i na prijsnan competidor
* **AUTO DI AMERICAN MOTORS** manera Hornet, Matador, Sportabout, Ambassador y Gremlin
* **PIEZA PA TUR MARCA DI AUTO**

Quiere decir cu tur loke bo mester pa bo auto bo por obtene sin dificultad na



WELLMAN

Bonaire y Salinja

mejor establicimentunan di fama na

B O N A I R E

Exigi pues semper

RADIO PORTATIL

marca



i lo bo keda satisfecho!



iteit speelt Amerikaanse
enlieden parten

king heeft geen behoefte aan ndel in consumptiegoederen

ONG. – Keyes Beech, ent van de Chicago Daily eef onlangs een verhaal cteur van een vrachtvlieg- ij in Californië, die in zijn g naar Hongkong vloog uit door wilde reizen na n d van China om daar n doen.

itse autoriteiten in Hong- meedeelden, dat hij een had, was de Amerikaanse ger zo teleurgesteld, dat agen later naar Califo nië .

ande toont aan hoe naïef anen kunnen zijn in hun de Chinese markt te Volgens berichten wordt ke Chinese reisdienst, die reisproblemen van buiten- andeld, de laatste tijd d met meer dan 4000 en van Amerikanen, elslieden. Waarschijnlijk emaal, dat als gevolg van g-pong-diplomatie", nu harte welkom is in het o. In feite is dit in het waar.

wick, die onlangs een r China gereisd heeft, enthousiasme van de ndelaars, vooral van de die graag een fors stuk



MAO TSE TOENG: „geen lippenstift nodig"

van de „Chinese koek" mee willen eten, danig bekoeld. De president van de Chinees-Britse handelsambassade deelde enige tijd geleden op een persconferentie mee, dat China er voorlopig niet in geïnteresseerd is buitenlandse kredieten en leningen te verkrijgen, maar slechts zijn budget en buitenlandse handel in evenwicht wil brengen.

Voor Amerikaanse zakenlieden zijn de kansen op een flinke brok van de Chinese koek op het moment erg gering, voornamelijk om politieke redenen. China beschouwt de handel zonder meer als een belangrijk politiek wapen, en zolang de Verenigde Staten de regering van nationalistisch China in Taiwan blijven steunen, zal voorzitter Mao Washington als „imperialistisch" beschouwen.

In ieder geval. China's handel wordt gecontroleerd door de staat en het heeft daarvoor een aantal staatshandels-verenigingen opgericht. Deze verenigingen hebben een monopolie wat betreft de aankoop en verkoop van belangrijke koopwaren, en zij functioneren onder de directe controle van het ministerie van Buitenlandse Handel. Daardoor is het eenvoudigweg onmogelijk voor buitenlandse maatschappijen of zakenlieden om rechtstreeks goederen aan Chinese fabrieken of particulieren te verkopen.

Met andere woorden: China heeft een geleide economie, die geheel gedirigeerd wordt door de Chinese communistische partij. De partij houdt zich allereerst bezig met de ontwikkeling van de zware industrieën en de socialisatie van de landbouw en handel, terwijl de verhoging van de algemene levensstandaard beschouwd wordt als een zaak van ondergeschikt belang. De lonen van arbeiders worden zo laag mogelijk gehouden. Dat betekent dat zij zeker geen koopkracht hebben wat betreft polshorloges en fietsen. Als ze toevallig wat geld over hebben wordt er op toegezien, dat ze het op de bank zetten, zoals een waardig aanhanger van Mao dat behoort te doen. Het is dus duidelijk, dat de Amerikanen niet zo naïef moeten zijn om te denken dat ze de Chinese jeugd chocolade, zeep, lippenstift, etc. kunnen verkopen.

Het land wil graag produktie- en kapitaalgoederen kopen in ruil voor China's landbouwprodukten, grondstoffen en fabrieksprodukten. Omdat de Chinese autoriteiten ernaar streven hun exporten en importen in evenwicht te houden, lijkt de buitenlandse handelspolitiek van het land vaak op een gewoon ruilhandelssysteem.

China heeft al zijn buitenlandse schulden in 1965 afgelost, bijna alle aan Rusland. China begint nu een volkomen onafhankelijk land te worden, zonder buitenlandse verplichtingen.

nburg legt s hinder ek stil

DAM – De ethyleen- Gulf Oil in het Rotter- ngebied moet voorlopig der worden stilgelegd. Het n burgemeester en wet- n Rozenburg, in welke de fabriek is gevestigd, ten voorlopig geen vergun- ond van de hinderwet te heeft de directie van Gulf ef laten weten dat de den van het ethyleen- en worden stilgelegd.

hebben het besluit ge- at de plaatselijke bevol- geluidshinder van de ondervindt. Ook zijn er hten binnengekomen over Gulf Oil heeft in het erhaaldelijk vergunningen voor onderdelen van de eden van de fabriek, die op volle toeren draait. De aag dateert van 2-1/2 jaar t nu toe heeft de gemeen- g nog geen vergunningen p grond van de hinder- de hinder niet binnen de elde perken blijft, mag de meer draaien. Wanneer n slaagt de hinder te l een aanvraag opnieuw ken. De fabriek hoeft cht, maar mag in het m niet verder gaan.

Jonge revolutionaire legerofficieren het grootste gevaar voor monarchen

Koning is riskant beroep in de Arabische wereld



KONING HOESSEIN
...... *guerrilla's uitroeien* ......



KONING HASSAN II
...... *felle actie* ......



KONING FEISAL
...... *aartsconservatief* ......



SJEIK SABAH EL SABAH
...... *angst voor Irak* ......

BEIROET – De mislukte staatsgreep tegen Koning Hassan II van Marokko heeft de vier overgebleven koninginnen in de Arabische wereld gestijfd in hun vastbeslotenheid hun tronen te beschermen. „Hier kan dat niet gebeuren," zei een taxichauffeur in Saoedi-Arabië, zinspelend op het veiligheidsapparaat van koning Feisal.

De 37-jarige koning Hoessein van Jordanië, die talrijke mislukte revoluties en aanslagen op zijn leven heeft overleefd, is naar Rabat gevlogen om Hassan terzijde te staan. Met grimmig gezicht heeft hij een rondgang gemaakt door het door granaten beschadigde paleis van de koning en vervolgens een nieuwe felle actie tegen de Palestijnse guerrillastrijders in Jordanië gelast. Ofschoon Hoessein hoog te paard heeft gezeten sinds de Jordaanse burgeroorlog van tien maanden geleden zeggen de guerrillastrijders dat hij er thans op uit is hen helemaal uit te roeien.

De emir van Koeweit, de 58-jarige sjeik Sabah Salem el Sabah heeft niet de titel van koning, maar is in feite een monarch. Koeweit, dat klein van oppervlak is maar wordt begeerd om zijn olierijkdom, steunt op diplomatie en rijke geldgeschenken aan zijn buren om zichzelf te beschermen. Sabah was toen de rebellen in Marokko toesloegen op bezoek in socialistisch Syrië, vroeger een aartsvijand. Hassan zelf heeft na de staatsgreep meedogenloos toegeslagen en de leiders ervan zonder vorm van proces laten terechtstellen.

Maar ondanks hun uitgebreide veiligheidsmaatregelen, hun omvangrijke spionagestelsels en trouwe dienaren aan de top zijn de Arabische monarchen tegenwoordig voortdurend op hun hoede tegen linkse Arabisch-nationalistische stromingen. De algemene teleurstelling over de impasse waarin de strijd tegen Israël is geraakt, maatschappelijke ontevredenheid in hun landen en de macht die zij belichamen doet hen altijd waakzaam zijn tegen jonge revolutionaire legerofficieren.

De laatste met succes bekroonde anti-royalistische staatsgreep heeft in september 1969 plaatsgevonden in Libië, waar een jeugdige officier van de verbindingstroepen, Moammar Khaddafi, de bejaarde koning Indris, die destijds kuurde in Turkije, van de troon stootte. Khaddafi bevorderde zichzelf tot kolonel en werd hoofd van het Libische revolutionaire commando, een nationalistische maar niet-linkse organisatie. Hij ziet zichzelf als de geestelijke opvolger van wijlen president Gamal Abdel Nasser van Egypte.

Toen de Marokkaanse rebellen zaterdag een week geleden aanvielen begaf Khaddafi zich in een gevaarlijke positie door bijna onmiddellijk te laten oproepen dat hij achter hun optreden stond. Hassan verbijsterde iedereen en redde zijn troon en er is een levensgrote crisis ontstaan tussen Libië en Marokko.

Andere socialistische Arabische staten zoals Irak, Syrië, Egypte, Soedan en de volksrepubliek Zuid-Jemen, hebben zich meer aan de regels van het spel gehouden en zorgvuldig gezwegen tot het duidelijk was dat Hassan had gewonnen.

Hun betrekkingen met Marokko – en bij uitbreiding met de overige monarchieën – zijn daardoor oppervlakkig correct gebleven ofschoon de commentaren van pers en radio in de socialistische landen duidelijk hebben doen uitkomen dat hun regeringen gelukkiger zouden zijn geweest met een overwinning van de opstandelingen.

Hassan, wiens veiligheidsmaatregelen berusten in de handen van zijn trouwe minister van Binnenlandse Zaken, generaal Mohammed Oefkir, schijnt op het ogenblik veilig genoeg. Hij zei dat hij uit de ongelukkige poging tot een staatsgreep de nodige lessen geleerd en heeft gezinspeeld op veranderingen in het politieke leven van Marokko.

De trouwe bedoeienen en officieren van Hoessein vormen zijn bolwerk tegen de zeer verzwakte Palestijnse guerrillabeweging.

Fesail van Saoedi-Arabië, een aartsconservatief, is 66 jaar. Zijn veiligheidsapparaat berust in de handen van zijn halfbroer, prins Fahd, een volstrekt regeringsgetrouw man, en de minister van Landsverdediging is een andere broer, prins Sultan.

Twee jaar geleden hebben luchtmachtofficieren geprobeerd tegen Feisal op te staan. Honderden samenzweerders werden gearresteerd en zuchten in de gevangenis.

Koeweit verkeert voortdurend in angst voor zijn grote en machtige buur, Irak. Wijlen de dictator van Irak, Abdel kerim Kassem, heeft in 1961 aanspraak op Koeweit gemaakt, maar daarvan is sindsdien officieel afgezien. Het regime van Koeweit heeft zijn olie-inkomsten over het geheel genomen verstandig uitgegeven en is blijkens het bezoek van Sabah aan Syrië verlangend vrienden te maken in het linkse kamp. Kort geleden heeft 't communistisch China erkend en geeft financiële steun aan sommige guerrillagroepen en aan Egypte.



Op het eerste gezicht werd het Holland Popfestival, dat vorig jaar zo succesvol in het Kralingse bos werd gehouden, bezocht door wat in de volksmond „langharig werkschuw tuig" wordt genoemd. Een sociologisch team heeft echter geconcludeerd dat het met dat „werkschuw" erg meevalt. De meeste jongeren, die er kwamen werkten of waren pas afgestudeerd aan een middelbare school.

Onderzoek Instituut voor Maatschappelijk Werk:

Vooral studerende jeugd op popfestival van Kralingen

DEN HAAG – Meer dan de helft van de jongeren, die vorig jaar het Holland Popfestival in het Kralingse bos in Rotterdam bezochten, had minstens een middelbare schoolopleiding gevolgd. Ook buiten het festival waren zij cultureel actief. „Werkende jeugd" ontbrak bijna geheel. Dit in tegenstelling tot conclusies direct na het festival, dat dit soort jongeren in Kralingen nogal ruim vertegenwoordigd was. Gebleken is dat deze „werkende jeugd" bestond uit „jonge academici op directie-niveau".

Dit zijn de belangrijkste conclusies uit een rapport, dat is samengesteld naar aanleiding van onderzoeken tijdens het festival door het Nederlands Instituut voor Maatschappelijk Werk Onderzoek (NIMAWO), in samenwerking met het Sociologisch Instituut van de Rijksuniversiteit in Utrecht en twee studenten van het Nederlands Wetenschappelijk Instituut voor Toerisme in Breda.

„Wanneer de bioscopen, schouwburgen en musea het van deze groep jongeren moesten hebben, zouden ze er florissant voorstaan", merkte de samensteller van het rapport drs. Peter Vos van het NIMAWO op tijdens de persconferentie waarop het ruim 130 pagina's tellende boekwerk werd gepresenteerd. Ook het programma van het festival was, zo kan men in het rapport lezen, vooral samengesteld uit „elite-pop", muziek die in feite maar een vrij beperkt gedeelte vormt van de totale markt in dit genre.

Uit niet in het rapport uitgewerkte algemene waarnemingen en gesprekken met festivalgangers bleek allereerst dat de 50.000 of 60.000 jongeren in Kralingen zich tijdens de dagen van het gebeuren welbewust van de buitenwereld isoleerden. Dat kon ondermeer worden opgemaakt uit de veldobservaties dat in de op het terrein aanwezige kranten vrijwel uitsluitend de verslagen over het festival zelf werden gelezen en dat de meegebrachte draagbare radio's vrijwel niet aan hebben gestaan. Politiek of maatschappelijk engagement was er ook nauwelijks, een verschijnsel dat wellicht voortvloeit uit het zelfgekozen isolement voor de drie dagen en een andere groepsnorm. In de maand voorafgaande aan het festival had een belangrijk deel van de ondervraagden deelgenomen aan maatschappijkritische discussies of aan protestdemonstraties en was ook anders op dit terrein erg actief geweest. Dan zij nog vermeld dat volgens indrukken van de onderzoekers het seksuel verkeer binnen het festivalterrein minder was dan men bij een groep jongeren onder deze omstandigheden bijeen, verwacht zou hebben. Ook het druggebruik zou achteraf erg zijn meegevallen. Slechts een kwart van de bezoekers had zelf drugs meegebracht.

Andere punten uit het rapport zijn verder nog dat het z.g. „langharig werkschuw tuig" op het festival nauwelijks aanwezig was. Hoewel veel ondervraagden een langharig uiterlijk hadden, bleek maar 6 pct. geen baan te hebben, waaronder nog een aantal huisvrouwen en jongelui die net van school kwamen. Drs. Vos concludeert uit deze feiten dat „aan het bestaan van een groep, die met het langharig werkschuw tuig kan worden aangeduid, emstig moet worden getwijfeld".

Alle muzikale categorieën waar de ondervraagde bezoekers een voorkeur van enige betekenis voor hadden, bleken op het festivalprogramma voor te komen. De programmakeus van de organisatoren is dus een succes geweest. Naast een aantal tot in alle details uitgewerkte gegevens over gedrag van het publiek tijdens het festival, meegebrachte bagage, muzikale voorkeuren, leeftijden en plaatsen van herkomst wordt nog als „uitsmijter" over de financiële aspecten van het festival gesteld: „Op 11 november 1970 is de Stichting Holland Pop Festival failliet verklaard. Het is jammer dat een organisatie waarvan het werk inhoudelijk een eclatant succes is geweest, zo snel moet verdwijnen. Een niet gering deel van het financiële tekort van de stichting wordt veroorzaakt door de hoge eisen van de gemeente Rotterdam. Er bestaan verschillende algemeen erkende redenen waarom de overheid geen winst zou moeten maken op culturele manifestaties. In dit geval heeft de gemeente Rotterdam ondanks een vergaande kostenberekening een winst van f 80.000 gemaakt. Bij vergelijkbare situaties vangt de overheid zelfs exploitatietekorten op door middel van subsidie".

et nieuwste nummer van Savacou

S IS, samengebundeld, het derde en vierde nummer verschenen , het tijdschrift van de Caribbean Artist Movement. Dat 75 pagina's dik, wordt uitgegeven in Londen en in West Indië medewerkers zijn allen van Westindische afkomst en het thans ubbele nummer van Savacou, zo genoemd naar een Caribische bevat voor het allergrootste deel nieuwe gedichten en nieuwe afkomstig van schrijvers en dichters, die leven op Jamaica.

p Barbados verschijnend w vormt Savacou thans ste letterkundige publi- gelssprekend West Indië. dels, zowel in Suriname Antillen hebben wij naar deze tijdschriften t wil niet zeggen, dat de over de tijdschriften maar toen we in beide , onlangs, hebben we ze ontdekken. Indien deze niet in Suriname en in dse Antillen voor het k te koop zijn, dan moge daar in spoedig komen. Want zowel Bim bevat ook voor jonge prozaschrijvers in Nederlandse twijfel uiterst waardevolle leesstof. Men kan, en dat geldt vooral voor de schrijvers in Suriname, aan de hand van dergelijke tijdschriften zich een denkbeeld vormen van het peil, dat in eigen land, zij het in de locale of Nederlandse taal werd bereikt. Vele medewerkers aan Savacou onder wie enkelen, die reeds thans een wereldfaam genieten, bereikten een letterkundig peil, dat zowel op de Antillen als in Suriname onbekend is. Anderen daarentegen bewegen zich op het niveau, dat in Suriname en op de Antillen wel degelijk werd bereikt.

GEENGAGEERD

Het laatste nummer van Bim toont duidelijk aan, dat in het algemeen de Westindische schrijver, van huisuit sociaal georienteerd, zich in dit tijdvak steeds nauwer verbonden voelt met het gewone volk in eigen land, wat met men wel eens noemt de „black man", de onbekende proletariër, die zich begint te verzetten tegen de gevestigde orde, die eisen gaat stellen, gerechtvaardigde eisen van maatschappelijke aard, die, zo ze vervuld worden op de duur kunnen leiden tot een maatschappelijke omwenteling.

Het werk in Savacou is, om een in Nederland veel gebruikte term te bezigen: geengageerd. Verbonden met de „underdog", de neger. Deze geengageerdheid met het lot van de werkzoekende, de arme boer, de stadsproletariër, de visser enz. heeft twee facetten. In de toekomst ziet men, na veel strijd, het lot van deze mensen verbeterd gewoonlijk door middel van een opstand en in het verleden bezint men zich op het lot van deze mensen toen hun voorvaderen nog in slavernij verkeerden. Niet minder dan drie belangrijke stukken hebben de slavernij tot onderwerp.

PARALELLEN

In vele opzichten ziet men, als men dit alles aandachtig leest, paralellen met de ontwikkeling die zowel in Suriname als in de Nederlandse Antillen gaande is. Daarom is het jammer, misschien onvermijdelijk, dat bladen als Savacou en Bim zich beperken tot de schrijvers in de Engels Westindische wereld. Nog waardevoller zouden dergelijke bladen zijn als men ook hierin het nieuwe werk van Franse, Spaanse, Nederlandse en andere auteurs uit het Caribisch gebied zou kunnen terugvinden.

In sommige kringen, vooral een twintig jaar geleden, meende men dat in het Caribische gebied sprake is van een algemene, zich ontwikkelend Caribische cultuur, die onderscheidbaar is van andere culturen elders. Wij voor ons onderschrijven deze stelling nog steeds van harte. Een internationaal tijdschrift zou duidelijk maken, dat inderdaad in de verschillende Caribische landen ontwikkelingen gaande zijn, die geheel parallel lopen. Vooral het Surinaamse schrijven onderscheidt zich niet sterk van het schrijven op Jamaica, terwijl men rustig mag aannemen, dat de gemiddelde Surinaamse auteur niet altijd op de hoogte is van wat op Jamaica geproduceerd wordt. Evenmin is de Jamaicaanse auteur op de hoogte van het Surinaamse werk, dat in de boekhandels te koop is.

Nicolas Guillen, de Cubaan, is voor zover wij konden nagaan de enige niet-Britse schrijver, die in het nieuwe nummer van Savacou met enkele (prachtige maar vertaalde) gedichten is vertegenwoordigd.

Bijzonder boeiend is, dit tot slot, om na te gaan op welke wijze sommige schrijvers de Engelse taal vermengen met de locale dialecten. De bereikte resultaten zijn soms een verrassend als verfrissend.

J. VAN ZANTHEN.

THE U.S. FUND N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the Annual General Meeting of Shareholders of The U.S. Fund N.V. will be held on Tuesday, August 31, 1971 at 10:30 o'clock in the forenoon at the registered office of the Company at Handelskade 8, Curacao, Netherlands Antilles.

The agenda of the meeting is available for examination by the Shareholders at the office of the Company and contains i.a. a proposal to approve the dissolution of the Company as of August 31, 1971, the election of Liquidators to the Company and the posting of a Plan of Distribution.

Shareholders attending the meeting should deposit their share certificate at the office of the Company in Curacao ultimately one hour before the meeting.

Curacao, August 10, 1971

BY ORDER OF THE MANAGEMENT